

Grades
Nuances
Sorten
Soorten
Классы

Type of coating: (PVD Multilayer)
 Famille de recouvrement: (PVD multicouches)
 Beschichtungstyp: (PVD "Multilayer")
 Coatingfamilie: (PVD meerlagig)
 Тип покрытия: (PVD многослойное)

Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия				Coated Beschichtet Покрытие						Revêtu Gecoat		
				CVD							PVD	PVD ML
H1X	S1X7	TCN280	MG120	MT100	LP030						ASC350	
• • •		↑	↑	↑	↑		• ↑				↑	+ ↑

ISO Designation of the inserts	Chip breaker
Désignation ISO des plaquettes	Brise copeaux
ISO Bezeichnung der Platten	Spanbrecher
ISO Codering van de platen	Spaanbreker
Вставки с полированными вспомогательными режущими кромками	Тип стружколома

Usually on stock
Habituellement de stock
Gewöhnlich auf Lager
Gewoonlijk op voorraad
Обычно в наличии ☐
на складе

foreseen end 2000
prévu pour 2000
vorgesehen Ende 2000
voorzien eind 2000
Планируется к выпуску
к концу 2000 г.

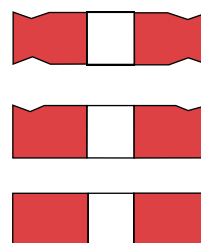
MT... CVD coated

ASC... PVD coated

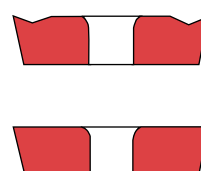
MG... Micrograin
K...S

TCN... Cermet

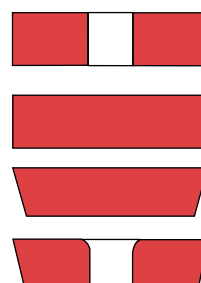
- NEGATIVE INSERTS
PLAQUETTES NEGATIVES
1 NEGATIVE WENDEPLATTEN
NEGATIEVE WISSELPLATEN
ВСТАВКИ БЕЗ ЗАДНЕГО УГЛА (ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ВСТАВКИ)



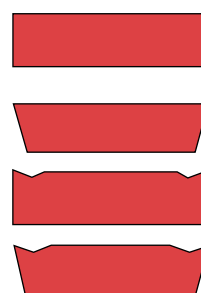
- POSITIVE INSERTS
PLAQUETTES POSITIVE
2 POSITIVE WENDEPLATTEN
POSITIEVE WISSELPLATEN
ВСТАВКИ С ЗАДНИМ УГЛОМ (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ ВСТАВКИ)



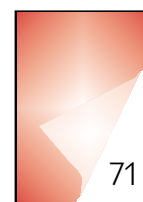
- SILICON NITRIDE INSERTS
PLAQUETTES EN NITRURE DE SILICIUM
3 SILIZIUM NITRID WENDEPLATTEN
SILICIUM NITRIDE WISSELPLATEN
ВСТАВКИ НА ОСНОВЕ НИТРИДА КРЕМНИЯ



- DIN / STANDARD INSERTS WITHOUT HOLE
4 PLAQUETTES DIN / STANDARD SANS TROU
DIN / STANDARD WENDEPLATTEN OHNE LOCH
DIN / STANDAARD WISSELPLATEN ZONDER GAT
DIN/СТАНДАРТНЫЕ ВСТАВКИ БЕЗ ОТВЕРСТИЯ



- TECHNICAL GUIDELINES
GUIDE TECHNIQUE
5 TECHNISCHE RICHTLIJNEN
TECHNISCHE RICHTLIJNEN
ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

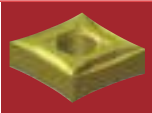




NEGATIVE INSERTS
PLAQUETTES NEGATIVES
NEGATIVE WENDEPLATTEN
NEGATIEVE WISSELPLATEN
ВСТАВКИ БЕЗ ЗАДНЕГО УГЛА

TURNING
TOURNAGE
DREHEN
DRAAIEN
ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА



1	Fine finishing - steel , stainless steel Finition fine - acier, acier inoxydable Feinschlitten - Stahl , rostfreier Stahl Fijn Nadraaien - Staal , roestvast staal	Суперфинишная обработка сталей и нержавеющей сталей		903		
2	Finishing / light cuts - stainless steel , light alloys , exotics Finition / travaux légers - inox , alliages légers , exotiques Schlitten leichte Schnitte - rostfreier Stahl , Leichtmetall , Exoten Финишная/чистовая обработка нержавеющей сталей, легких сплавов и специальных материалов			EXK		
3	Medium solicitation - steel Travaux moyens - acier Mittlere Beanspruchung - Stahl Algemene bewerkingen - staal	Получистовая обработка сталей		WM		
4	Medium solicitation - stainless steel Travaux moyens - inox Mittlere Beanspruchung - rostfreier Stahl Algemene bewerkingen - roestvast staal	Получистовая обработка нержавеющей сталей		IPK		
5	Light roughing - steel , stainless steel , light alloys , exotics Ebauche légère - acier , inox , alliages légers , exotiques Leichte Schrubbearbeitung - Stahl , rostfreier Stahl , Leichtmetall , Exoten Получерновая обработка нержавеющей сталей, легких сплавов и спец. материалов			XE , 901		
6	Roughing - steel , (gray cast iron) Ebauche - acier , (fonte) Schruppen - Stahl , (Grauguß) Voodraaien - staal , (gietijzer)	Черновая обработка сталей (серого чугуна)		909		
7	Roughing - Heavy turning , non-reversible inserts Ebauche - ébauche lourde , plaq non réversibles Schruppen - Schwerzerspanung , einseitige Wendepplatten Тяжелая черновая обработка (односторонние вставки)			WR , HT		
8	Simple chipbreaker Simple brise-copeaux Normaler Spanbrecher Normale spaanbreker	Простой стружколом		-NMG		
9	Grey cast iron Fonte grise Grauguß Gietijzer	Обработка серого чугуна		-NMA		
10	Various - reversible inserts Divers - plaquettes réversibles Verschiedene - zweiseitige Wendepplatten Diversen - omkeerbare wisselplaten	Дополнительные двусторонние вставки		-NMG , -NMP		
11	Various - non reversible inserts Divers - plaquettes non réversibles Verschiedene - einseitige Wendepplatten Diversen - niet omkeerbare wisselplaten	Дополнительные односторонние вставки		-NMX , -NMM		



FINE FINISHING
FINITION FINE
FEINSCHLICHTEN
FIJN NADRAAIEN
СУПЕРФИНИШНАЯ ОБРАБОТКА



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet	Покрытие CVD								Revêtu Gecoat	PVD PVD ML	
					MT100	LP151	LP015	LP202	LP2002	LP4002	LP242				
CNMG	120404	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	120408	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	120412	-903				•		•	•		•				
DNMG	110404	-903			•	•		•	•	•	•				
	110408	-903				•		•	•	•	•				
	150404	-903			+	•		•	•		•				
	150408	-903			+	•		•	•		•				
	150604	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	150608	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	150612	-903				•		•	•		•				
SNMG	120404	-903				•	•	•	•	•	•				
	120408	-903				•	•	•	•	•	•				
	120412	-903				•		•	•		•				
TNMG	160404	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	160408	-903				•		•	•	•	•				
	220404	-903				•		•	•		•				
	220408	-903				•		•	•		•				
VNMG	160404	-903			•	•		•	•		•				
	160408	-903				•		•	•	•	•				
WNMG	060404	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	060408	-903				•	•	•	•	•	•				
	060412	-903				•		•	•		•				
	080404	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	080408	-903			•	•	•	•	•	•	•				
	080412	-903				•		•	•		•				



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

		P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	LP2002						
		LP202			LP4002			
		LP015			LP242			
		LP151						
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10		M15		M20		M25
		LP151		LP4002		LP242		
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K	K10		K15		K20		K25
						LP242		

+ Wear resistance
 Résistance à l'usure
 Verschleißfestigkeit
 Slijtvastheid
 Износостойкость

Toughness
 Tenacité
 Zähigkeit
 Taaiheid
 Прочность

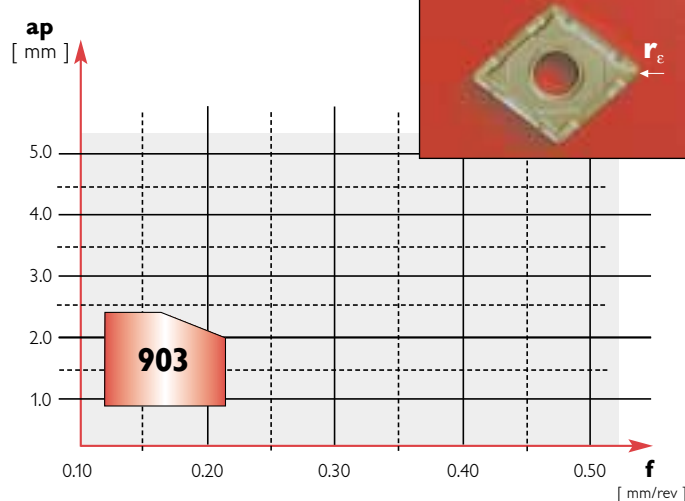
VC++

f ++

GEO - 903 : ap min/max ; f min/max

$$\begin{aligned}
 a_{p \min} &= r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 a_{p \max} &= 2,4 \text{ [mm]} \\
 f_{\min} &= 0,15 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 f_{\max} &= 0,26 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 A_{\max} &= 0,8 \times a_{p \max} \times f_{\max} \text{ [mm}^2\text{]}
 \end{aligned}$$

for: CNMG120408-903 $a_{p \min} = 0,8 \text{ [mm]}$
 pour: LP2002 $a_{p \max} = 2,4 \text{ [mm]}$
 für: 42CrMo4 $f_{\min} = 0,12 \text{ [mm]}$
 voor: $K_r = 95^\circ$ $f_{\max} = 0,21 \text{ [mm]}$
 для: $A_{\max} = 0,40 \text{ [mm}^2\text{]}$



NOT!

for cast iron
for hard materials
for interrupted cuts

NICHT!

für Guß
für harte Werkstoffe
für unterbrochene Schnitte

NON!

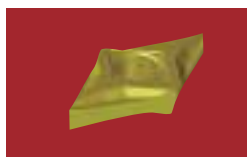
dans la fonte
dans les matières dures
en coupe interrompue

НЕ!

для чугуна
для твердых материалов
для переменных (ударных) нагрузок



FINISHING/LIGHT CUTS
FINITION/TRAV. LEGRS
SCHLICHTEN/
LEICHTE SCHNITTE
ФИНИШНАЯ/ЧИСТОВАЯ ОБРАБОТКА



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия		Coated Beschichtet Покрытие										Revêtu Gecoat	
					CVD										PVD PVD ML	
			H1X	M20											ASC200	ASC250
CNGP	120402	-FN-EXK	•	•												•
	120402	-EN-EXK	•	•											•	•
	120404	-FN-EXK	•	•												•
	120404	-EN-EXK	•	•											•	•
	120408	-FN-EXK	+	+												+
	120408	-EN-EXK	+	+												+
DNGP	150402	-FN-EXK	•	•												•
	150402	-EN-EXK	•	•											•	•
	150404	-FN-EXK	•	•												•
	150404	-EN-EXK	•	•											•	•
	150408	-FN-EXK	+	+												+
	150408	-EN-EXK	+	+												+
	150602	-FN-EXK	•	•												•
	150602	-EN-EXK	•	•											•	•
	150604	-FN-EXK	•	•												•
VNGP	160402	-FN-EXK	•	•												•
	160402	-EN-EXK	•	•											•	•
	160404	-FN-EXK	•	•												•
	160404	-EN-EXK	•	•											•	•

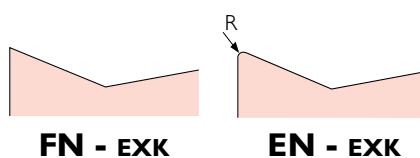


Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25	EN
		ASC250 ASC200				

Light alloys Alliages legers Leichtmetall Легкие сплавы	K	K10	K15	K20	K25	FN
		H1X MG20				

Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K	K10	K15	K20	K25	FN / EN
		H1X				
				MG20		
			ASC250			



Recommended for light cuts
in materials with risk of build-up edge

Recommandé pour les travaux légers
dans les matières avec risque d'arête rapportée.

Empfohlen für leichte Schnitte
in Werkstoffen mit Risiko von Aufbauschneide

Рекомендуется для финишной обработки материалов
со склонностью к наростообразованию



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
		LP2002					LP4002	LP242
		MT 102	LP202					



+ Wear resistance
Résistance à l'usure
Verschleißfestigkeit
Slijtvastheid
Износостойкость

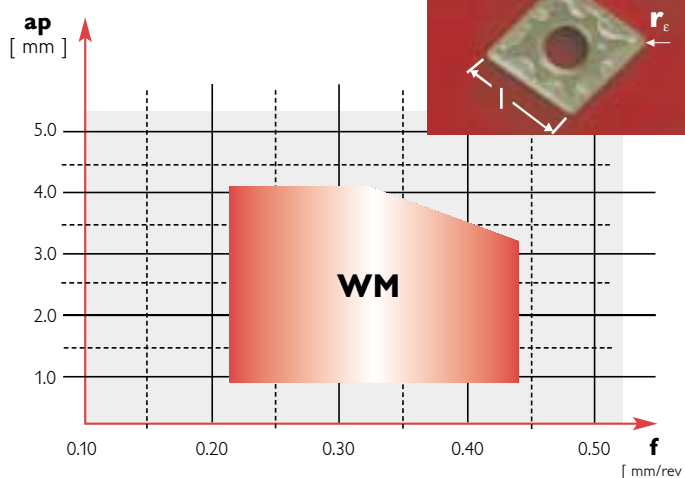
+ Toughness
Tenacité
Zähigkeit
Taaiheid
Прочность



GEO - WM : a_p min/max ; f min/max

$$\begin{aligned} a_{p \min} &= 1,2 r_\epsilon \text{ [mm]} \\ a_{p \max} &= 0,35 \times l \text{ [mm]} \\ f_{\min} &= 0,28 \times r_\epsilon \text{ [mm]} \\ f_{\max} &= 0,55 \times r_\epsilon \text{ [mm]} \\ A_{\max} &= 0,75 \times a_{p \max} \times f_{\max} \text{ [mm}^2\text{]} \end{aligned}$$

for: CNMG120408-WM $a_{p \min} = 0,96 \text{ [mm]}$
pour: LP2002 $a_{p \max} = 4,20 \text{ [mm]}$
für: 42CrMo4 $f_{\min} = 0,22 \text{ [mm]}$
voor: $K_r = 95^\circ$ $f_{\max} = 0,44 \text{ [mm]}$
для: $A_{\max} = 1,39 \text{ [mm}^2\text{]}$



Designed for machining steels , this geometry can nevertheless be used for non interrupted cuts in stainless steels with the grades LP4002 - LP242.



Bien que destinée aux aciers, cette géométrie peut si nécessaire en coupe non interrompue usiner les inox avec les nuances LP4002 - LP242.



Ausgelegt für die Bearbeitung von Stahl kann diese Geometrie, falls erforderlich, auch in rostfreiem Stahl bei ununterbrochenem Schnitt mit den Sorten LP4002 - LP242 benutzt werden.



Разработанная для обработки сталей, эта геометрия может быть использована для обработки нержавеющей сталей при отсутствии ударных нагрузок (классы LP4002 - LP242).

Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

		M10	M15	M20	M25
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Roestvast staal Нержавеющая сталь	M			LP4002	
				LP242	
			ASC250		
			ASC350		
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K	K10	K15	K20	K25
			ASC250		LP242



P



+

Wear resistance
Résistance à l'usure
Verschleißfestigkeit
Slijtvastheid
Износостойкость

Toughness
Tenacité
Zähigkeit
Taaheid
Прочность

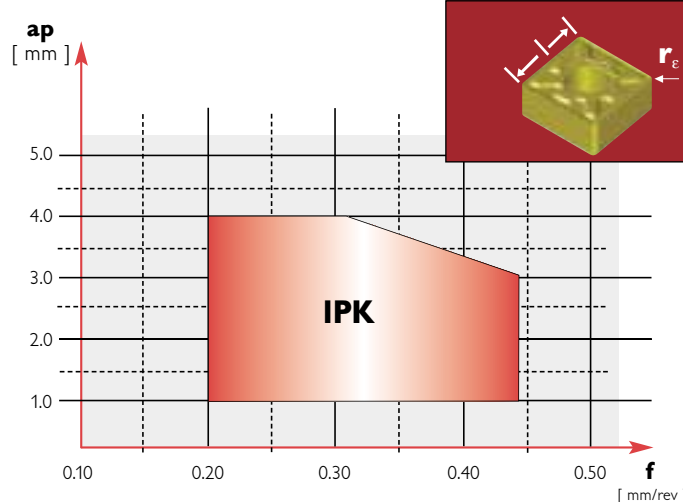
+



GEO - IPK : ap min/max ; f min/max

$$\begin{aligned}
 a_{p \min} &= 1,2 r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 a_{p \max} &= 0,35 \times l \text{ [mm]} \\
 f_{\min} &= 0,28 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 f_{\max} &= 0,55 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 A_{\max} &= 0,75 \times a_{p \max} \times f_{\max} \text{ [mm}^2\text{]}
 \end{aligned}$$

for: CNMG120408-IPK $a_{p \min} = 0,96 \text{ [mm]}$
pour: LP4002 $a_{p \max} = 4,0 \text{ [mm]}$
für: 304 $f_{\min} = 0,20 \text{ [mm]}$
voor: $K_r = 95^\circ$ $f_{\max} = 0,44 \text{ [mm]}$
для: $A_{\max} = 1,39 \text{ [mm}^2\text{]}$



Designed for machining stainless steels , this geometry can also be used in steels in combination with the grade LP4002 .



Bien que destinée aux inox, cette géométrie peut aussi être utilisée en aciers en prenant la nuance LP4002.



Ausgelegt für die Bearbeitung von rostfreiem Stahl kann diese Geometrie auch in Stahl in Kombination mit der Sorte LP4002 benutzt werden.



Разработанная для обработки сталей, эта геометрия может быть использована для обработки нержавеющей сталей при отсутствии ударных нагрузок (классы LP4002 - LP242).



LIGHT ROUGHING
EBAUCHE LEGERE
LEICHTE SCHRUPP BEARB.
LIICHTE VOORBEWERKINGEN
ПОЛУЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА



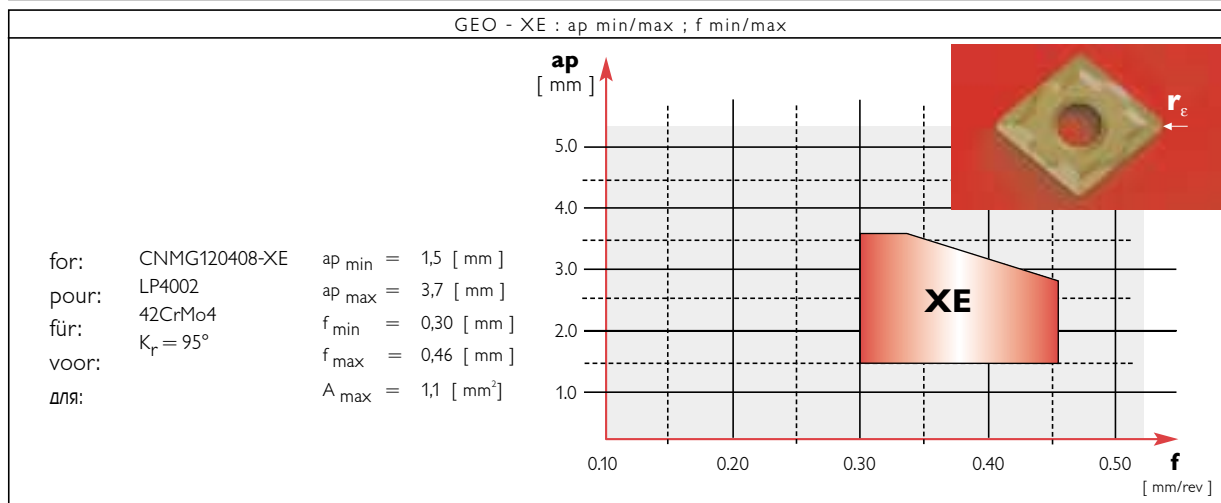
CNMG	120404	-XE	•	•						•			•	•					•	
	120408	-XE			•		•			•	•	•	•	•	•				•	•
	120412	-XE					•						•	•					•	
DNMG	110404	-901	•				•			•			•	•	•					
	110408	-901	•				•			•			•	•	•					
DNMG	150404	-XE								•			•	•					•	
	150408	-XE					+			•			•	•					•	
	150604	-XE											•	•					•	
	150608	-XE					•						•	•					•	
SNMG	120408	-XE	•				•						•	•	•				•	
TNMG	160404	-XE	•				•			•			•	•	•				•	
	160408	-XE	•							•			•	•					•	
VNMG	160404	-901								•			•	•	•				•	
	160408	-901								•			•	•	•				•	
WNMG	060404	-XE					•			•			•	•	•				•	
	060408	-XE					•			•			•	•	•				•	
	080404	-XE					•			•			•	•	•				•	
	080408	-XE					•			•			•	•	•	•		•	•	

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса									
Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40	
		LP202			S4X7				
		LP151			LP2002/LP030		LP4002		LP242
		ASC200				ASC350		LP451	
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25				
		LP151		LP4002					
				ASC200		LP242		LP451	
					ASC250		ASC350		
Light alloys Alliages legers Leichtmetall Легкие сплавы	K	K10	K15	K20	K25				
		H1X/MG120							
					MG20				
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K	K10	K15	K20	K25				
		H1X/MG120							
					MG20				
					ASC250				
VC++ ← + Wear resistance Résistance à l'usure Verschleißfestigkeit Slijtvastheid Износостойкость → + Toughness Tenacité Zähigkeit Taaiheid Дючность → + f ++									



Geometry with aggressive cutting edge recommended for light roughing in non interrupted cutting mode of long chipping / low hardness materials with risk of build-up edge .

Géométrie de coupe franche recommandée pour l'ébauche légère en coupe non interrompue des matériaux "collants" à copeaux longs et de dureté modérée .

Geometrie mit aggressiverem Schnittverhalten empfohlen für leichtes Schrappen im nicht unterbrochenem Schnitt für langspanende Werkstoffe moderater Härte.

Геометрия с острой режущей кромкой рекомендуется для полусерийной обработки при отсутствии ударных нагрузок для улучшения излома сливной стружки / для материалов малой твердости, имеющих склонность к наростообразованию.



ROUGHING
EBAUCHE
SCHRUPPEN
VOORDRAAIEN
ЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА

			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet	Покрытие CVD								Revêtu Gecoat	PVD PVD ML	
					MT100	LP151	LP015	LP202	LP2002	LP4002	LP242	LP451			
CNMG	120408	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	120412	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	160608	-909						•	•	•					
	160612	-909			•			•	•	•	•				
	160616	-909					•	•	•	•					
	190608	-909						•	•	•					
	190612	-909						•	•	•	•				
	190616	-909						•	•	•	•				
	250924	-909						+	+	+					
DNMG	110408	-909				•		•	•	•	•	•			
	110412	-909						•	•	•					
	150408	-909							•	•	•				
	150608	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	150612	-909			•			•	•	•	•	•			
SNMG	120408	-909			•	•		•	•	•	•	•			
	120412	-909			•	•		•	•	•	•	•			
	150608	-909						•	•	•					
	150612	-909						•	•	•					
	150616	-909					•	•	•	•	•				
	190608	-909						•	•	•					
	190612	-909			•			•	•	•					
TNMG	160408	-909				•		•	•	•	•	•			
	160412	-909						•	•	•	•	•			
	220408	-909				•		•	•	•	•	•			
	220412	-909						•	•	•					
WNMG	060408	-909				•	•	•	•	•	•	•			
	060412	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	080408	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	080412	-909			•	•	•	•	•	•	•	•			
	080416	-909			•	•	•					•			

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



ROUGHING
EBAUCHE
SCHRUPPEN
VOORDRAAIEN
ЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet	Покрытие CVD							Revêtu Gecoat	PVD PVD ML
						LP202	LP2002	LP4002	LP242				
CNMM	120408	-WR				•	•	•	•				
	120412	-WR				•	•	•	•				
	160612	-WR				•	•	•					
	160616	-WR				•	•	•					
	190612	-WR				•	•	•	•				
	190616	-WR				•	•	•	•				
	190624	-WR					•	•					
SNMM	120408	-WR				•	•	•	•				
	120412	-WR				•	•	•	•				
	150612	-WR				•	•	•					
	150616	-WR				•	•	•					
	190612	-WR				•	•	•	•				
	190616	-WR				•	•	•	•				
	190624	-WR					•	•					
	250724	-WR				•	•	•	•				
	250924	-WR				•	•	•	•				

HEAVY TURNING
EBAUCHE LOURDE
SCHWERZERSPANUNG
ZWARE VERSPANING
ТЯЖЕЛАЯ ЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА

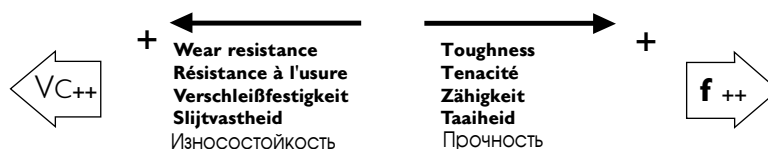


			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet	Покрытие CVD							Revêtu Gecoat	PVD PVD ML
					MT100	LP015	LP202	LP2002	LP4002	LP242	LP400		
CNMM	160612	SN-HT			•		•	•	•	•			
	160616	SN-HT			•		•	•	•	•			
	190616	SN-HT			•	•	•	•	•	•	•		
	160624	SN-HT			•		•	•	•				
	250924	SN-HT			•	•		•	•				
SNMM	150612	SN-HT			+		+	+	+				
	150616	SN-HT			+		+	+	+				
	190616	SN-HT			•	•	•	•	•	•	•		
	190624	SN-HT			•		•	•	•				
	250724	SN-HT					•	•	•	•	•		
	250924	SN-HT			•	•	•	•	•				

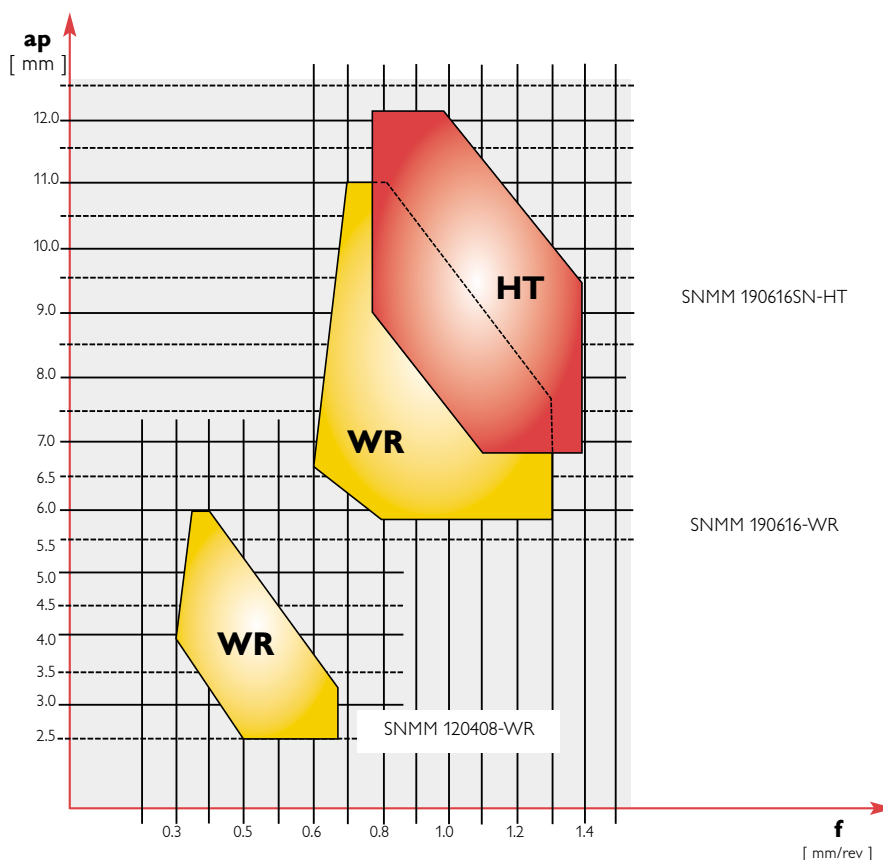


Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
Steel Acier Stahl Staal Сталь				LP2002				
			LP202			LP4002		
			LP015				LP242	
		MT 100						LP400



GEO - WR -HT : ap min/max ; f min/max



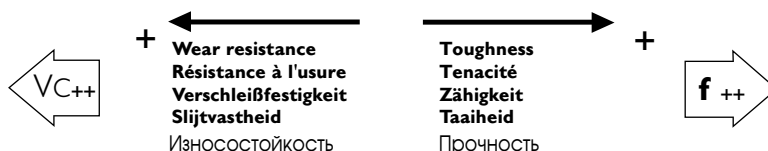
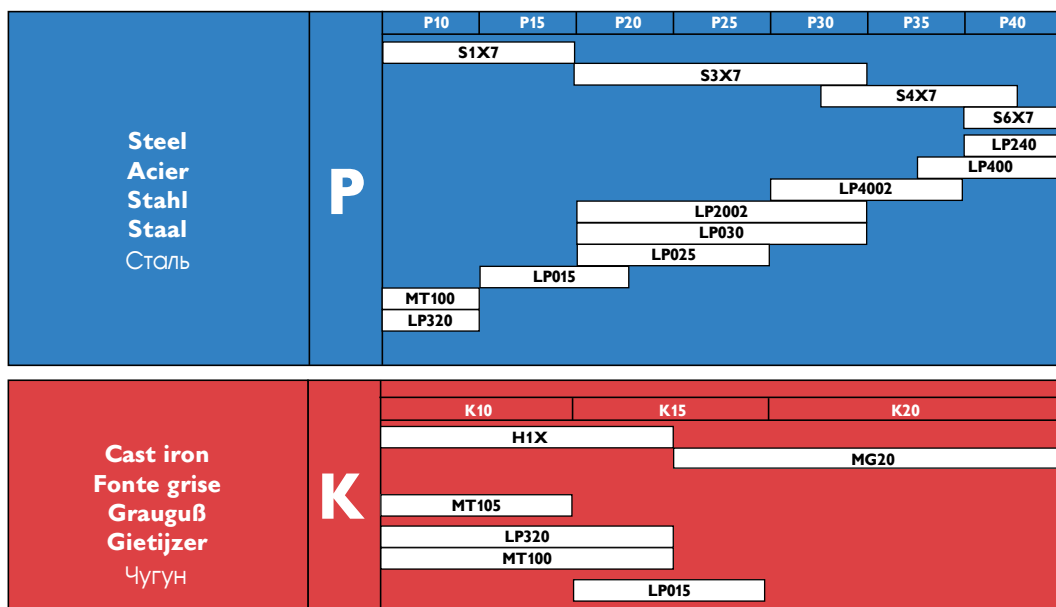


Simple chip breaker
Simple brise-copeaux
Normaler Spanbrecher
Normale spaanbreker
Простой стружколом

		Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия						Coated Beschichtet Покрытие											Revêtu Gecoat
								CVD											PVD
																			ML
		H1X	S1X7	S3X7	S4X7	S6X7	MG20	MT105	MT100	LP320	LP015	LP202	LP025	LP2002	LP030	LP4002	LP400	LP240	
CNMG	120404	•		•	•				•		•		•		•		•	•	
	120408	•		•	•		•		•	•	•		•	•	•	•	•	•	
	120412			•					•	•	•			•	•		•	•	
DNMG	150604								•		•				•			•	
	150608	•		•							•	•		•	•		•	•	
	150612			•										•		•	•		
SNMG	120404	•		•							•		•						
	120408	•		•					•	•	•		•	•	•	•	•	•	
	120412	•		•			•				•				•	•		•	
	190612																•		
	190616					•									•	•			
TNMG	160404		•	•					•		•				•				
	160408		•	•			•		•	•	•		•	•	•	•	•	•	
	160412			•							•				•	•	•		
	220404									•	•				•				
	220408	•		•							•		•		•	•	•	•	
	220412				•	•			•			•				•			
WNMG	080408								•	•	•				•			•	



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMssoort - Выбор класса

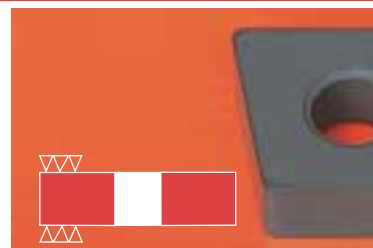


Constant profile chip breaker with horizontal cutting edge.

Brise copeaux constant à l'arête de coupe horizontale.

Spanbrecher mit konstantem Profil und horizontaler Schneidkante.

Стружколом простой формы с плоской режущей кромкой.



GREY CAST IRON
FONTE GRISE
GRAUGUSS
GIETIJZER
Обработка серого чугуна

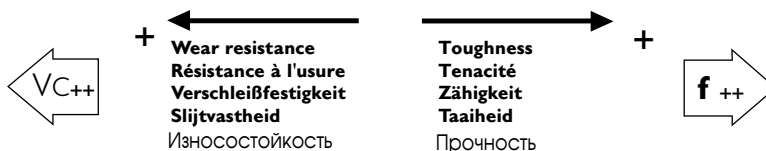


		Uncoated		Coated		Покрытие							Revêtu	
		Non revêtu		Beschichtet		CVD							Gecoat	
		Unbeschichtet		Ongecoat		PVD							PVD ML	
		H05X	H1X			LP320	LP105	MT105	LP100	MT100	LP015			
CNMA	120404	•	•				•		•		•			
	120408	•	•				•		•		•			
	120412	•	•				•		•		•			
	160608		•											
	190612		•						•					
	190616	•	•			•	•		•		•			
DNMA	150608		•				•		•		•			
	150612		•				•		•					
RNMA	310900	•												
SNMA	090308										•			
	120404		•						•					
	120408	•	•				•		•	•	•			
	120412		•				•		•	•	•			
	120416						•		•		•			
	150612								•					
	190612	•	•				•		•		•			
	190616		•			•			•		•			
	250720	•												
	250724 T	•	•				•		•					
	250924 T						•	•	•	•				
TNMA	160404		•						•		•			
	160408		•				•		•		•			
	160412		•						•		•			
	220408		•						•					
	220412								•		•			
VNMA	080408		•				•		•		•			
	080412		•											



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Cast iron Fonte grise Grauguß Gietijzer Чугун	K	K05	K10	K15	K20
		H05X			
		LP105			
		MT105			
			H1X		
			LP320		
			LP100		
			MT100		
				LP015	



LP100 - LP105



MT100 - MT105 - LP015



For SNC1 / SNR1 Inserts
Pour plaquettes SNC1 / SNR1
Für Wendepplatten in SNC1 / SNR1
Voor wisselplaten in SNC1/SNR1
Вставки SNC1/SNR1

see Chapter 3 SILICON NITRIDE INSERTS
voir chapitre 3 PLAQUETTES EN NITRURE DE SILICIUM
siehe Kapitel 3 SILIZIUM NITRID WENDEPLATTEN
zie kapittel 3 SILICIUM NITRIDE WISSELPLATEN
см. Раздел 3 ВСТАВКИ НА ОСНОВЕ НИТРИДА КРЕМНИЯ



Various - reversible inserts
Divers - plaquettes réversibles
Verschiedene - zweiseitige WSP
Diversen - omkeerbare wp
Дополнительные двусторонние вставки



ole inserts es réversibles weiseitige WSP erbare wp двусторонние вставки			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия			Coated Beschichtet Покрытие														Revêtu Gecoat	
			CVD																PVD	M	
			MG20	S3X7	S6X7	MT100	LP320	LP151	LP015	LP025	LP201	LP202	LP2002	LP030	LP4002	LP242	LP240	LP451	ASC250		
CNMG	120408	-93	•				•			•		•									
DNMP	150604	EL					•	•				•									
	150604	ER		•			•	•				•	•				•				
	150608	EL					•	•				•					•				
	150608	ER					•	•				•					•				
RNMG	120400			•											•						
	150600																				
	190600				•					•				•							
	250900																				
TNMG	160404	EL					•				•			•	•						
	160404	ER					•				•			•	•						
	160408	EL					•				•			•	•						
	160408	ER					•				•			•	•						
TNMG	160408	-93					•	•		•				•	•			•			
TNMG	270612			•																	
TNMG	270616					•								•							
TNMG	270612	-M1												•							



Various - reversible inserts
Divers - plaquettes réversibles
Verschiedene - zweiseitige WSP
Diversen - omkeerbare wp
Дополнительные двусторонние вставки



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия			Coated Beschichtet Покрытие										Revêtu Gecoat	
						CVD										PVD	
																PVD ML	
			H1X	MG20				LP151	LP4002	LP242	LP451					ASC250	
CNMG	120404	-901	•	•				•	•	•	•					•	
	120408	-901	•					•	•	•	•					•	
	120412	-901	•					•		•	•					•	
DNMG	150404	-901							•	•						•	
	150408	-901							•	•						•	
	150604	-901	•					•	•	•	•					•	
	150608	-901	•					•	•	•	•					•	
	150612	-901						•		•	•						
WNMG	060404	-901	•					•		•	•					•	
	060408	-901	•					•		•	•					•	
	080404	-901	•	•				•	•	•	•					•	
	080408	-901	•	•				•	•	•	•					•	



Various - non reversible

Divers - non réversibles

Verschiedene - einseitige WSP

Diversen - eenzijdige wp

Дополнительные односторонние вставки

			Uncoated			Coated																Revêtu	
			Non revêtu			Beschichtet																Gecoat	
			Unbeschichtet			CVD																	
			Ongecoat																				
			Без покрытия																				
			S3X7	S6X7		LP100	MT100	LP320	LP015	LP035	LP202	LP025	LP2002	LP030	LP4002	LP400	LP242	LP151	MTM35	LP040			
CNMM	160612	-XR							•		•					•							
	160616	-XR														•							
	190612	-XR														•							
	190616	-XR							•				•			•	•						
	250924	-50						•	•														
SNMM	190612	-XR											•			•							
	190616	-XR											•			•	•						
	250724	-XR														•							
	250924	-XR															•						
SNMM	150624	-WS											•			•							
DNMM	150604	-EL														•							
	150604	-ER														•							
	150608	-EL														•							
	150608	-ER														•							
DNMX	150608	-EL										•			•			•					
	150608	-ER							•						•	•		•					
	150612	-EL										•											
	150612	-ER										•			•								
KNMX	190405	-EL-C00	•													•							
		-ER-C00	•													•							
RNMM	381200							•															
SNMM	190612			•												•							
	190616	-D		•																			
	190616	-45									•					•							
	190616	-60								•			•										
	250724	-45							•														
	250724	-60														•							
	250724	-T						•					•	•		•					•		
	250924	-T				•	•	•	•		•					•	•						
TNMM	220412			•												•		•	•				
	270612		•														•				•		
	270612	-871														•				•			
	270612	-872														•	•			•			

CNMM -XR



SNMM -WS



DNMX



DNMM



KNMX



RNMM



SNMM -D



SNMM -45



SNMM -60



SNMM -T



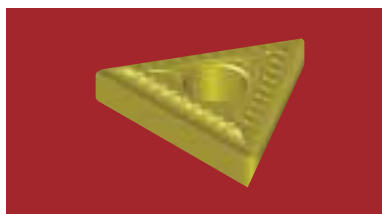
TNMM



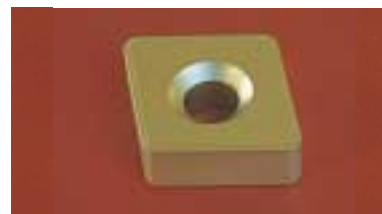
TNMM -871



TNMM -872



CNMM -50

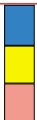
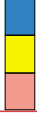




POSITIVE INSERTS
PLAQUETTES POSITIVES
POSITIVE WENDEPLATTEN
POSITIEVE WISSELPLATEN
ВСТАВКИ С ЗАДНИМ УГЛОМ

TURNING
TOURNAGE
DREHEN
DRAAIEN
ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА



1	Extreme finishing Finition extrême Суперфинишная обработка	Extrem Feinschlichten Extrem fijn nadraaien		EF		
2	Finishing - Cermet Finition - Cermet Финишная обработка - Вставки на основе Cermet	Feinschlichten - Cermet Nadraaien - Cermet		JF		
3	Finishing - Carbide Finition - Carbure Финишная обработка - Вставки на основе Carbide	Schlachten - HM Nadraaien - HM		WF		
4	Medium solicitation Travaux moyens Получистовая обработка	Mittlere Bearbeitung Algemene bewerkingen		XM		
5	Medium solicitation Travaux moyens Получистовая обработка	Mittlere Bearbeitung Algemene bewerkingen		XM1		
6	Roughing - general Ebauche - usinage courant Черновая обработка - основной тип	Schruppen - algemeen Ruwen - algemeen		WM		
7	Without chipbreaker Sans brise-copeaux Без стружколома	Ohne Spanbrecher Zonder spaanbreker		.. MW .. GW		
8	Ground chipbreaker Brise-copeaux rectifié Полированный стружколомом	Geschliffene Spanbstufe Geslepen spaanbreker	Other / Autres/ Andere / Другие			
9	Aluminium / LM Alloys Aluminium / alliages légers Обработка алюминия и его сплавов	Aluminium / Leichtmetalle Ronde wisselplaten		85 / 851		
10	Round inserts Plaquettes rondes Круглые вставки (чашки)	Runde Wendepalten Ronde wisselplaten		RC ..		
11	E-style inserts (75°) Plaquettes type E (75°) Ромб типа E (75°)	Wendepalten Typ E (75°) Wisselplaten typ E (75°)		E ..		
12	Additionnel inserts Compléments de gamme Новый тип стружколома	Zusätzliche Wendepalten Diverse andere platen				



EXTREME FINISHING
EXTREM FEINSCHLICHTEN
FINITION EXTRÊME
EXTREEM FIJN NADRAAIEN
СУПЕРФИНИШНАЯ ОБРАБОТКА

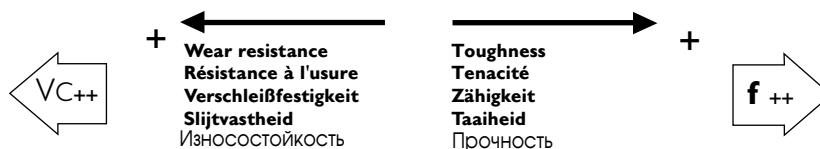


			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия					CERMET	Coated Beschichtet Покрытие										Revêtu Gecoat	
			CVD										PVD							
			K10-S	K15-S	H1X	S1X7	MG20		TCN28							ASC25				
CCGT	060200	FN-EF	•	•				•												
	060201	FN-EF	•	•				•												
	060202	FN-EF	•	•																
	09T300	FN-EF	•	•				•												
	09T301	FN-EF	•	•				•												
	09T302	FN-EF	•	•																
DCGT	070200	FN-EF	•	•				•												
	070201	FN-EF	•	•				•												
	11T300	FN-EF	•	•				•												
	11T301	FN-EF	•	•				•												
VCGT	110300	FN-EF	•	•				•												
	110301	FN-EF	•	•				•												
	160400	FN-EF	•	•				•												
	160401	FN-EF	•	•				•												
WCGT	040200	FN-EF	•	•				•												
	040201	FN-EF	•	•				•												
	040202	FN-EF	•	•																
	06T300	FN-EF	•	•				•												
	06T301	FN-EF	•	•				•												
	06T302	FN-EF	•	•																
EPGT	08M300	FN-EF			•		•										•			
	08M301	FN-EF			•		•										•			
	08M302	FN-EF			•	•	•										•			



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Steel Acier Stahl Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
		K10-S						
			K15-S					
			S1X7					
			TCN28					
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25			
		TCN28						
				ASC25				
		K10-S						
			K15-S					
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Exotische Mat. Специальные материалы	K	K10	K15	K20	K25			
				K15-S				
				MG20				
		K10-S						
		H1X						

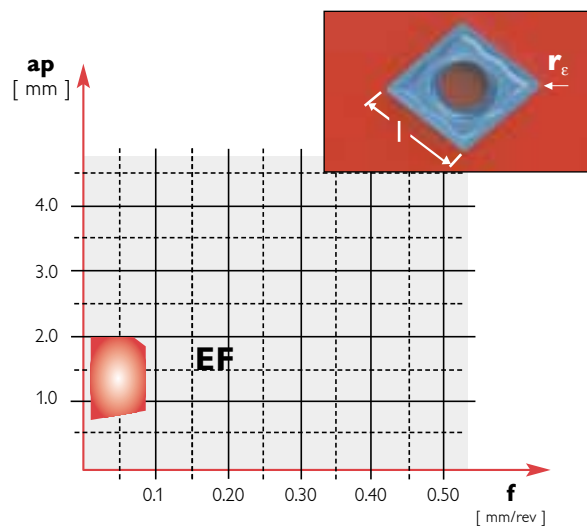


GEO - EF : ap min/max ; f min/max

$$\begin{aligned}
 a_{p \min} &= 0,7 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 a_{p \max} &= 0,3 \times l \text{ [mm]} \\
 f_{\min} &= 0,15 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 f_{\max} &= 0,8 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 A_{\max} &= 0,9 \times a_{p \max} \times f_{\max} \text{ [mm}^2\text{]}
 \end{aligned}$$

for: DCGT070201 FN-EF $a_{p \min} = 0,07 \text{ [mm]}$
 pour: K10-S $a_{p \max} = 2,00 \text{ [mm]}$
 für: Ck60 $f_{\min} = 0,015 \text{ [mm]}$
 voor: $K_r = 90^\circ$ $f_{\max} = 0,08 \text{ [mm]}$
 для: $A_{\max} = 0,15 \text{ [mm}^2\text{]}$

NOTES REMARQUES BEMERKUNGEN ПРИМЕЧАНИЯ
 * R 00 = 0.025 mm
 * Ground circumference, sharp cutting edge
 Pourtour rectifié, arête vive
 Umfang geschliffen, scharf
 Omtrek geslepen, scherp
 Скругленная периферия, острая режущая кромка



For finishing of thin walled workpieces in steel and stainless steels. Small cutting forces thanks to sharp cutting edges and a well suited chip breaker.

Pour la finition de pièces fines en aciers et inox. Faibles forces de coupe grâce à des arêtes vives et un brise-copeaux adapté.

Zum Fertigdrehen von labilen, dünnwandigen Teilen aus Stahl und rostfreien Stählen.
Kleiner Schnittdruck dank scharfkantiger Schneide und entsprechendem Spanbrecher

Для финишной обработки тонкостенных изделий из стали и нержавеющей стали. Эти вставки обеспечивают малое усилие резания благодаря острым режущим кромкам и хорошо приспособленной для этих операций форме стружколома.

FINISHING - CERMET FINITION - CERMET

FEINSCHLICHTEN - CERMET

FIJN NADRAAIEN - CERMET

ФИНИШНАЯ ОБРАБОТКА - CERMET



				CERMET			
				TCN280		TCN280	
CCMT	060204	-JF	•			•	060202 -JF CCGT
	060208	-JF	•				
	09T304	-JF	•			•	060202 -JF CPGT
	09T308	-JF	•			•	09T302 -JF CCGT
DCMT	070204	-JF	•			•	09T302 -JF CPGT
						•	070202 -JF DCGT
	11T304	-JF	•			•	11T302 -JF
	11T308	-JF	•				
EPMT	08M304	-JF	•			•	08M302 -JF EPGT
SCMT	09T304	-JF	•			•	110202 -JF TCGT
	09T308	-JF	•			•	110204 -JF
TCMT	110204	-JF	•			•	110302 -JF VCGT
						•	110304 -JF
WCMT	040204	-JF	•			•	020102 -JF WCGT
						•	040202 -JF
	06T304	-JF	•			•	06T302 -JF



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Steel Acier Stahl Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
		TCN280						
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25			
		TCN280						



GEO - JF : ap min/max ; f min/max

CERMET: Also see GF1 geometry
voir aussi la géométrie GF1
Siehe auch GF1 Spanbrecher
Zie ook GF1 spaanbreker
Также смотри геометрию GF1



FINISHING
FINITION
SCHLICHTEN
VOORDRAAIEN
ФИНИШНАЯ ОБРАБОТКА

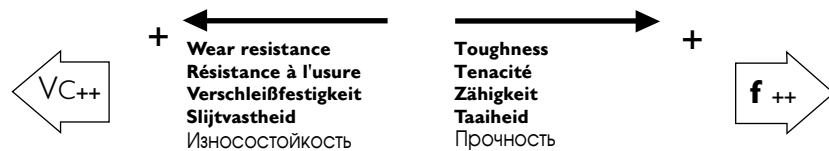


			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet Покрытие								Revêtu Gecoat
				CVD								PVD PVD ML
						LP202	LP2002	LP4002	LP242			
CCMT	060202	-WF				•	•	•	•			
	060204	-WF				•	•		•			
	060208	-WF				•	•		•			
	09T302	-WF				•	•		•			
	09T304	-WF				•	•		•			
	09T308	-WF				•	•		•			
	120404	-WF				•	•		•			
	120408	-WF				•	•		•			
DCMT	070202	-WF				•	•		•			
	070204	-WF				•	•		•			
	070208	-WF				•	•		•			
	11T302	-WF				•	•		•			
	11T304	-WF				•	•		•			
	11T308	-WF				•	•		•			
SCMT	09T304	-WF				•	•		•			
	09T308	-WF				•	•		•			
	120404	-WF				•	•		•			
	120408	-WF				•	•		•			
TCMT	110202	-WF				•	•		•			
	110204	-WF				•	•		•			
	110208	-WF				•	•		•			
	16T302	-WF				•	•		•			
	16T304	-WF				•	•		•			
	16T308	-WF				•	•		•			
VCMT	110302	-WF				•	•		•			
	110304	-WF				•	•		•			
	110308	-WF				•	•		•			
	160404	-WF				•	•		•			
	160408	-WF				•	•		•			
WCMT	040202	-WF				•	•		•			
	040204	-WF				•	•		•			
	040208	-WF				•	•		•			
	06T302	-WF				•	•		•			
	06T304	-WF				•	•		•			
	06T308	-WF				•	•		•			
	080404	-WF				•	•		•			
	080408	-WF				•	•		•			



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

Steel Acier Stahl Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
		LP2002			LP4002			LP242
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25			
		LP4002			LP242			



GEO - WF : ap min/max ; f min/max

for: CCMT120408-WF ap min = 0,15 [mm]
 pour: LP2002 ap max = 1,50 [mm]
 für: 42CrMo4 f min = 0,05 [mm]
 voor: K_r = 95° f max = 0,225 [mm]
 для: A max = 0,22 [mm²]

ap
[mm]

4.0

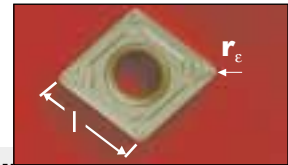
3.0

2.0

1.0

0.10 0.20 0.30 0.40 0.50

f
[mm/rev]



Positive single sided geometry for finishing steels and stainless steels under moderate cutting conditions.

Plaquette positive destinée à la finition des aciers et inox sous conditions modérées.

Positive Wendeplatte zur Schlichtbearbeitung von Stahl und rostfreien Stählen unter gemäßigten Schnittbedingungen

Позитивная (положительная) односторонняя геометрия для финишной обработки стали и нержавеющей стали при средних режимах резания.



MEDIUM SOLICITATION
TRAVAUX MOYENS
MITTLERE BEARBEITUNG
ALGEMENE BEWERKINGEN
ПОЛУЧИСТОВАЯ ОБРАБОТКА



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия		Coated Beschichtet Покрытие CVD											Revêtu Gecoat PVD	
			H1X	S3X7		LP101	LP151	LP015	LP201	LP025	LP202	LP030	LP4002	LP401	LP240		ASC250
CCMT	060202	-XM	•	•			•		•								
	060204	-XM	•	•		•	•		•								
	060208	-XM							•					•			
	09T302	-XM					•		•					•			
	09T304	-XM	•	•		•	•		•								
	09T308	-XM	•	•		•	•		•								
CPMT	060202	-XM							•					•			
	060204	-XM							•					•			
DCMT	070202	-XM		•			•		•					•			
	070204	-XM		•			•		•					•			
	070208	-XM							•					•			
	11T302	-XM															
	11T304	-XM				•	•		•								
	11T308	-XM					•		•								
SCMT	09T304	-XM							•					•			
	09T308	-XM							•					•			
	120404	-XM															
	120408	-XM															
TCMT	110202	-XM		•		•			•					•			
	110204	-XM		•		•	•		•					•			
	110208	-XM															
DCMT 150408 EN-XM			•	•				•				•					•
VCMT 160404 EN-XM				•			•	•		•	•	•	•		•		
VCMT 160408 EN-XM							•			•	•	•	•		•		•
ECMT	12T304	EN-XM															
	12T308	EN-XM															
	12T312	EN-XM															
	16M608	EN-XM															
EPMT	060202	EN-XM															
	060204	EN-XM															
	08M302	EN-XM															
	08M304	EN-XM															
ECMT EPMT 08M308 EN-XM																	

Grades: Please see
"E-STYLE INSERTS
Классы: Смотрите вставки Е-стиль

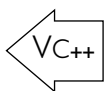
Nuances: Svp voir
"PLAQUETTES TYPE E"

Sorten: Bitte
"WENDEPLATTEN TYPE E" nachschlagen

Soorten: zie
"WISSELPLATEN TYPE E"



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса							
Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35
							P40
							LP240
							LP400
							LP401
						LP4002	
					LP2002		
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M						
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K						



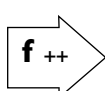
VC++

+

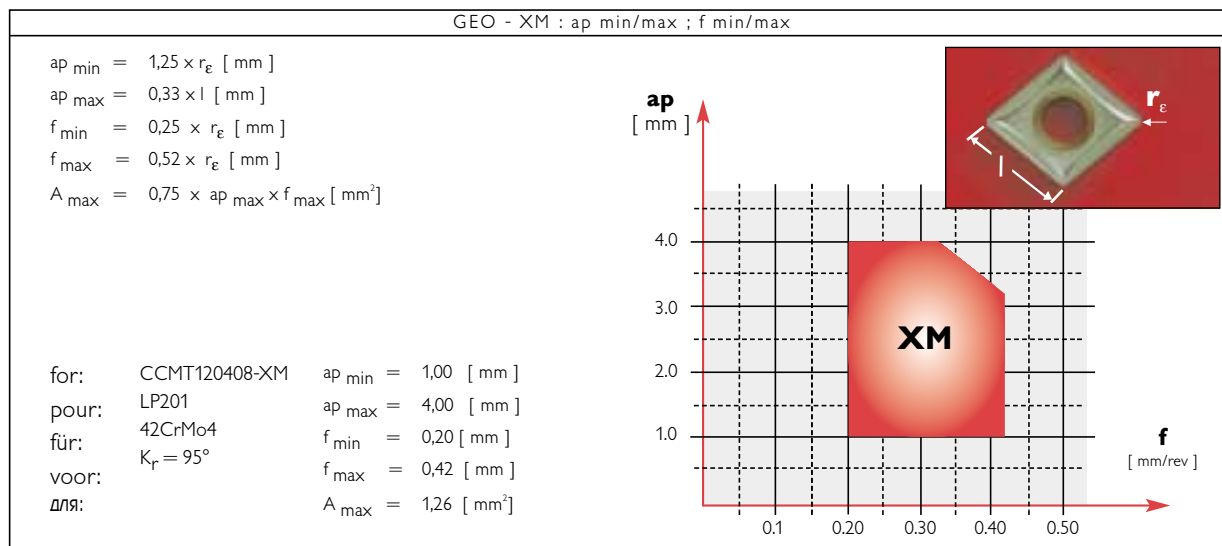
Wear resistance
Résistance à l'usure
Verschleißfestigkeit
Slijtvastheid
Износостойкость

+

Toughness
Tenacité
Zähigkeit
Taaiheid
Прочность



f ++



Designed specifically for internal turning in steel and stainless steel.

Surtout utilisé pour le tournage intérieur des aciers et inox.

Zum Innendrehen von Stahl und rostfreiem Stahl besonders geeignet.

Разработана специально для расточных операций в изделиях из стали и нержавеющей стали.



MEDIUM SOLICITATION
TRAVAUX MOYENS
MITTLERE BEANSPRUCHUNG
ALGEMENE BEWERKINGEN
ПОЛУЧИСТОВАЯ ОБРАБОТКА

			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия			Coated Beschichtet Покрытие CVD										Revêtu Gecoat PVD PVD ML	
			S3X7	MG20		MT100	LP151	LP015	LP202	LP2002	LP030	LP4002	LP242			ASC250	
CCMT	060202	-XM1							+							+	
	060204	-XM1	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•			•	
	060208	-XM1							+	+		+	+				
	09T304	-XM1	•	•		•		•	•	•	•	•	•			•	
	09T308	-XM1	•	•		•		•	•	•	•	•	•			•	
	120404	-XM1		•			•		•	•		•	•			+	
	120408	-XM1	•	•		•	•		•	•		•	•			+	
DCMT	070204	-XM1							+	+			+				
	11T304	-XM1				+			+	+		+	+				
	11T308	-XM1							+	+		+	+				
SCMT	09T304	-XM1		+					+			+					
	09T308	-XM1		+					+	+		+	+				
	120404	-XM1							+	+		+					
	120408	-XM1							+	+		+	+				
TCMT	110204	-XM1	+			+			+	+			+				
	110208	-XM1								+			+				
	16T304	-XM1				+				+		+					
	16T308	-XM1				+			+	+		+	+				
VCMT	220404	-XM1							+	+							
	220408	-XM1								+		+	+				
WCMT	110304	-XM1								+			+				
	160404	-XM1								+		+					
	160408	-XM1								+		+					
	040204	-XM1				+				+			+				
	06T304	-XM1				+				+			+				

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



Technical guidelines
Guide technique
Technische Richtlinien
Technische richtlijnen
Технические рекомендации



Refer to technical guidelines of -XM geometry
Référez-vous au guide technique de la géométrie -XM
Technische Richtlinien wie Spanbrecher -XM
Voor technische richtlijnen zie spaanbreker -XM
Обратитесь к техническим рекомендациям для стружколома - XM



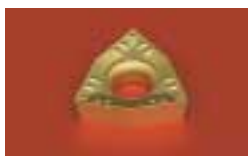
ROUGHING - GENERAL

EBAUCHE - USINAGE COURANT

SCHRUPPEN - ALLGEMEIN

RUWEN - ALGEMEEN

ЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА - ОСНОВНОЙ ТИП



GENERAL PAGE COURANT GEMEIN EEN ТКА - ОСНОВНОЙ ТИП			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия			Coated Beschichtet			Покрытие			Revêtu Gecoat				
						CVD									PVD PVD ML	
									LP2002	LP4002	LP242					
CCMT	060202	-WM														
	060204	-WM						•		•						
	060208	-WM						•		•						
	09T302	-WM														
	09T304	-WM						•	•	•						
	09T308	-WM						•	•	•						
	120404	-WM						•		•						
	120408	-WM						•	•	•						
	120412	-WM						•		•						
DCMT	070202	-WM														
	070204	-WM						•	•	•						
	070208	-WM						•		•						
	11T302	-WM														
	11T304	-WM						•	•	•						
	11T308	-WM						•	•	•						
SCMT	09T304	-WM						•		•						
	09T308	-WM						•		•						
	120404	-WM						•		•						
	120408	-WM						•	•	•						
	120412	-WM						•								
TCMT	110202	-WM														
	110204	-WM						•		•						
	110208	-WM						•		•						
	16T302	-WM														
	16T304	-WM						•	•	•						
	16T308	-WM						•		•						
VCMT	110302	-WM														
	110304	-WM						•		•						
	110308	-WM						•		•						
	160404	-WM						•		•						
	160408	-WM						•		•						
	160412	-WM						•								
WCMT	040202	-WM														
	040204	-WM						•		•						
	040208	-WM						•		•						
	06T302	-WM														
	06T304	-WM						•		•						
	06T308	-WM						•		•						
	080404	-WM						•		•						
	080408	-WM						•		•						
	080412	-WM						•		•						



Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса

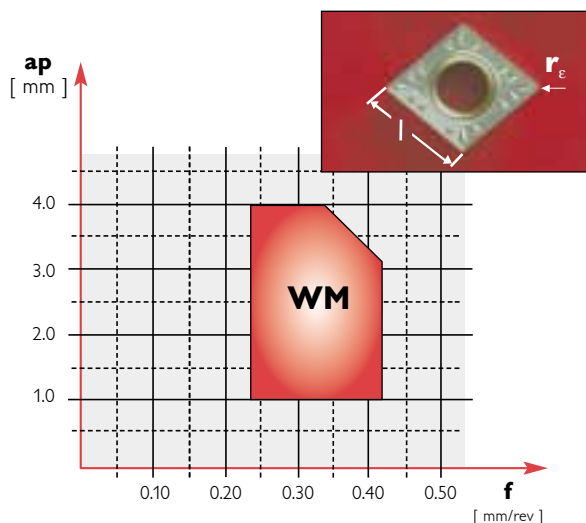
Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	P10	P15	P20	P25	P30	P35	P40
		LP2002			LP4002		LP242	
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Нержавеющая сталь	M	M10	M15	M20	M25			
		LP4002			LP242			



GEO - WM: ap min/max ; f min/max

$$\begin{aligned}
 a_{p \min} &= 1,25 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 a_{p \max} &= 0,33 \times l \text{ [mm]} \\
 f_{\min} &= 0,28 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 f_{\max} &= 0,52 \times r_{\epsilon} \text{ [mm]} \\
 A_{\max} &= 0,75 \times a_{p \max} \times f_{\max} \text{ [mm}^2\text{]}
 \end{aligned}$$

for: CCMT120408-WM $a_{p \min} = 1,00 \text{ [mm]}$
 pour: LP2002 $a_{p \max} = 4,00 \text{ [mm]}$
 für: 42CrMo4 $f_{\min} = 0,23 \text{ [mm]}$
 voor: $K_r = 95^\circ$ $f_{\max} = 0,42 \text{ [mm]}$
 для: $A_{\max} = 1,26 \text{ [mm}^2\text{]}$



Positive single sided geometry for general steel and stainless steel turning.

Plaquette positive destinée au tournage courant des aciers et inox.

Positive Wendepatte zur allgemeinen - mittleren Bearbeitung von Stahl und rostfreien Stählen.

Algemeen draaien van staal en roestvast staal.

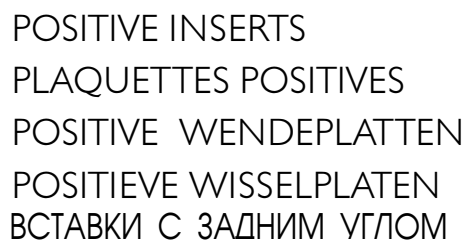
Позитивная (положительная) односторонняя геометрия для стандартных режимов обработки стали и нержавеющей стали.



WITHOUT CHIPBREAKER
SANS BRISE-COPEAUX
OHNE SPANBRECHER
ZONDER SPAANBREKER
БЕЗ СТРУЖКОЛОМА



P B P E P E A U X P E C H E R P B R E K E R P A M A			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия					CERMET	Coated Beschichtet		Покрытие		Revêtu Gecoat			
									CVD				PVD PVD ML			
				H1X	MG120	K20-S	MG20		TCN54							
CCGW	060201			•				•		•						
	060202			•	•			•		•						
	060204			•	•			•		•						
	09T301			•				•		•						
	09T302			•				•		•						
	09T304			•	•			•		•						
	09T308			•	•			•		•						
CCMW	060202			•			•	•								
	060204			•			•	•								
	09T304			•			•	•								
	09T308			•			•	•								
	120404			•				•								
	120408			•				•								
CDGW	040101	FN		•				•		•						
	040102	FN		•				•		•						
	040104	FN		•				•		•						
CPGW	040101	FN		•				•		•						
	040102	FN		•				•		•						
	040104	FN		•				•		•						
	05T101			•				•		•						
	05T102			•				•		•						
	05T104			•				•		•						
	060201			•				•		•						
	060202			•				•		•						
	060204			•				•		•						

[illegible]

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



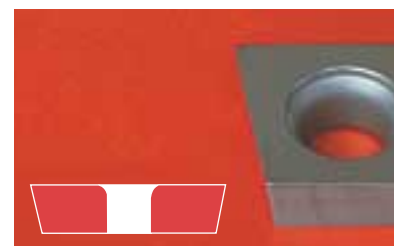
WITHOUT CHIPBREAKER
SANS BRISE-COPEAUX
OHNE SPANBRECHER
ZONDER SPAANBREKER
БЕЗ СТРУЖКОЛОМА



		Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия					CERMET		Coated Beschichtet Покрытие				Revêtu Gecoat		
						CVD				CVD		PVD PVD ML			
		H1X	MG120	K20-S	MG20	S3X7									
TCGW	090201	•			•			•							
	090202	•			•			•							
	090204	•			•			•							
	110201	•			•			•							
	110202	•			•		•	•							
	110204	•			•		•	•							
TPGW	090201	•			•			•							
	090202	•			•			•							
	090204	•			•			•							
	110201	•			•			•							
	110202	•			•			•							
	110204	•			•			•							
TCMW	110202	•		•											
	110204			•											
	16T302		•		•	•									
	16T304	•	•		•	•									
	16T308	•	•		•	•									
	22M504	•													
	22M508	•				•									

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



WITHOUT CHIPBREAKER
SANS BRISE-COPEAUX
OHNE SPANBRECHER
ZONDER SPAANBREKER
БЕЗ СТРУЖКОЛОМА

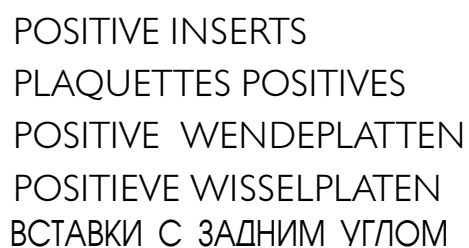


PBREAKER PEAUX ECHER NBREKER MA			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия					CERMET		Coated Beschichtet Покрытие				Revêtu Gecoat		
							CVD			CVD		PVD PVD ML				
			H1X	MG120	MG20	S3X7	S6X7			TCN280	TCN54					
VCGW	070201	FN	•		•				•							
	070202	FN	•		•				•							
	070204	FN	•		•				•							
VCGW	110301		•		•				•							
	110302		•		•				•							
	110304		•		•				•							
VCGW	130301		•		•				•							
	130302		•		•				•							
	130304		•		•				•							
VCMW	160404			•	•											
VCGW	160401		•		•				•							
	160402		•		•				•							
	160404		•		•				•							
VBGW	160401		•		•				•							
	160402		•		•				•							
	160404		•		•				•							
EPEW	060202	EN	•			•										
	060204	EN	•			•										
EPGW	08M301		•		•			•								
	08M302		•		•	•		•								
	08M304		•		•	•		•								
EPMW	040204	EN		•	•	•			•							
	08M302	EN	•	•	•	•										
	08M304	EN		•	•	•										
ECMW	12T304	EN	•	•		•										
	12T308	EN	•	•		•										
	16M612						•									



+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbar vanaf

2000

[illegible]



GROUND CHIPBREAKER
BRISÉ-COPEAU RECTIFIÉ
GESCHLIFFENE SPANSTUFE
GESLEPEN SPAANBREKER
ПОЛИРОВАННЫЙ СТРУЖКОЛОМ

			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия		CERMET	Coated Beschichtet										Покрытие		Revêtu Gecoat	
			K20S	M/G20		CVD												PVD PVD ML	
					TCN280														ASC250
VCGT	110301	F R/L-GF1	•		•														
	110302	F R/L-GF1	•		•														
	110304	F R/L-GF1	•		•														
VCGT	160401	F R/L-GF1	•		•														
	160402	F R/L-GF1	•		•														
	160404	F R/L-GF1	•		•														
WCGT	020101	F R/L-GF1		+	•														+
	020102	F R/L-GF1		+	•														+
WCGT	040201	F R/L-GF1	•		•														
	040202	F R/L-GF1	•		•														
	040204	F R/L-GF1	•		•														
WCGT	06T301	F R/L-GF1	•		•														
	06T302	F R/L-GF1	•		•														
	06T304	F R/L-GF1	•		•														



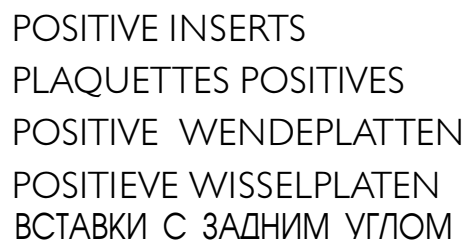
GROUND CHIPBREAKER
 BRISE-COPEAU RECTIFIE
 GESCHLIFFENE SPANSTUFE
 GESLEPEN SPAANBREKER
 ПОЛИРОВАННЫЙ СТРУЖКОЛОМ



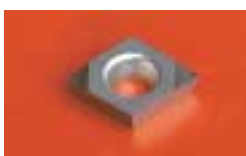
			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия				Coated Beschichtet Покрытие										Revêtu Gecoat
							CVD										PVD PVD ML
			11X		33X7						LP030						
DCMX	11T304	EL-M00			•												
	11T304	ER-M00			•												
	150404	EL-C00			•												
	150404	ER-C00			•						•						
	150408	EL-C00			•												
	150408	ER-C00									•						
SCMT	09T304	FL-KL	•														
	09T308	FL-KL	•														
	12M508	FL-KL	•														
TCMX	16T302	FN-M60			•												
	16T304	FN-M60			•												
	16T308	FN-M60			•												
TCMX	16T304	EL-M00			•												
	16T304	ER-M00			•												
	16T304	FL-M00	•														
	16T304	FR-M00	•														
	16T308	EL-M00			•												
	16T308	ER-M00			•												
	16T308	FL-M00	•														
	16T308	FR-M00	•														
	22M508	EL-L00			•						•						
	22M508	FL-L00	•														
	22M508	FR-L00	•														

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000



OTHER
AUTRES
ANDERE
ANDERE

[illegible]

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschkibar vanaf

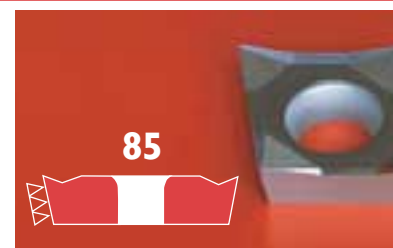
2000

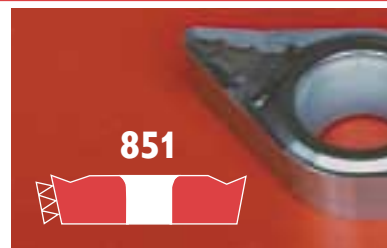


ALUMINUM / LM ALLOYS
ALUMINIUM / ALLIAGES LEGERS
ALUMINIUM / LEICHTMETALLE
ALUMINIUM / NON-FERRO LEG.
ОБРАБОТКА АЛЮМИНИЯ И ЕГО СПЛАВОВ

			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия	Coated Beschichtet	Покрытие										Revêtu Gecoat
			CVD										PVD PVD ML		
			MG120	H120X											
CPGT	05T102	-85	•	•											
	05T104	-85	•	•											
CDGT	040102	-85	•	•											
	040104	-85	•	•											
CCGT	060202	-85	•	•											
	060204	-85	•	•											
	09T302	-85	•	•											
	09T304	-85	•	•											
	09T308	-85	•	•											
	120402	-85	•	•											
	120404	-85	•	•											
	120408	-85	•	•											
DCGT	070201	-85	•	•											
	070202	-85	•	•											
	070204	-85	•	•											
	11T301	-85	•												
	11T302	-85	•	•											
	11T304	-85	•	•											
RCGT	0602M0	-85	•	•											
	0803M0	-85	•	•											
	1003M0	-85	•	•											
	1204M0	-85	•	•											
SCGT	09T304	-85	•	•											
	09T308	-85	•												
	120408	-85	•	•											
TCGT	06T102	-85	•	•											
	090202	-85	•	•											
	090204	-85	•	•											
	110202	-85	•	•											
	110204	-85	•	•											
	16T301	-85	•	•											
	16T302	-85	•	•											
	16T304	-85	•												
	16T308	-85	•												



51

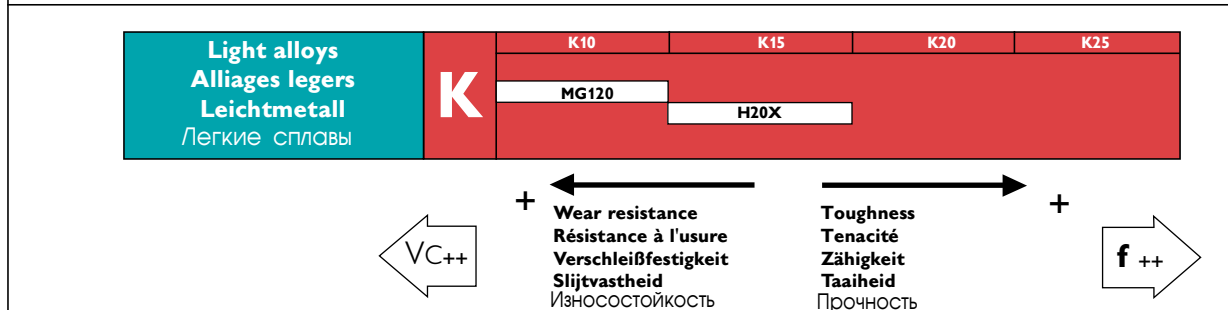


ALUMINUM / LM ALLOYS
ALUMINIUM / ALLIAGES LEGERS
ALUMINIUM / LEICHTMETALLE
ALUMINIUM / NON-FERRO LEG.
ОБРАБОТКА АЛЮМИНИЯ И ЕГО СПЛАВОВ



M ALLOYS ALLIAGES LEGRS EICHMETALLE NON-FERRO LEG. ИНИЯ И ЕГО СПЛAVОВ			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия				Coated Beschichtet Покрытие Revêtu Gecoat									
			CVD							PVD		PVD ML				
			H1X	MG120	H20X	MG20			LP242	LP451			ASC25		ASC250	ASC350
CCGT	120404	-851		•	•											
	120408	-851		•	•											
DCGT	11T304	-851		•	•											
	11T308	-851		•	•											
VCGT	160408	-851		•	•											
	160412	-851		•	•											
	220530	-851			•											
VPGT	220516	-851			•											
EPGT	08M302	EN-851				•			•	•				•	•	
	08M302	FN-851	•									•				
	08M304	EN-851				•			•	•				•	•	
	08M304	FN-851	•									•				
Grades choice - please see "TURNING GRADES" Choix des nuances - svp voir "NUANCES TOURNAGE" Sortenwahl - Bitte "DREHSORTEN" nachschlagen Voor HMsoort zie "DRAAISOORTEN" Рекомендации по выбору класса смотри в "КЛАССЫ ДЛЯ ТОКАРНОЙ ОБРАБОТКИ" на странице 74																

Choosing grades - Choix des nuances - Sortenwahl - Keuze van de HMsoort - Выбор класса



Standard geometry for machining aluminium, aluminum alloys and non ferrous materials.

PVD coating possible for machining other materials

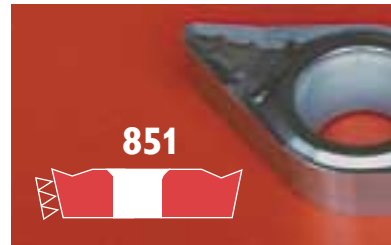
Géometrie standard pour l'usinage de l'aluminium, des alliages d'aluminium, matières composites et métaux non-ferreux.

Coating PVD possible pour l'usinage d'autres matières.

Standard Geometrie zur Bearbeitung von Aluminium, Aluminiumlegierungen sowie Bunt- und Nichteisenmetalle.

PVD Beschichtung möglich für andere Werkstoffe.

Стандартная геометрия для обработки алюминия, его сплавов и несодержащих железа материалов.



Same application as -85 geometry but with optimized chipbreaker for small chips.

Domaine d'application identique à celui de la géometrie -85, mais avec brise-copeaux optimisé.

Anwendungsbereich entsprechend der Geometrie -85, jedoch mit optimiertem Spanbrecher für kurze Späne.

Те же самые области применения, что и для геометрии -85, но с оптимизированным стружколомом для измельчения стружки.

NOTES

REMARQUES

BEMERKUNGEN

ПРИМЕЧАНИЯ

For exotics : EN - 851 = honed cutting edges

Pour les exotiques : EN - 851 = arêtes de coupe arrondies

* Für Exoten : EN - 851 = verrundete Schneidkanten

Для специальных материалов: EN-851 с полированной режущей кромкой



Round inserts
Plaquettes rondes
Runde WSP
Ronde wp
Круглые вставки

Round inserts Plaquettes rondes Runde WSP Ronde wp Круглые вставки	Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия						CERMET	Coated Beschichtet Покрытие																Revêtu Gecoat			
								CVD																PVD ML			
	H05X	H1X	S3X7	S4X7	S6X7	MG20				LP105	LP100	LP310	MT100	LP320	LP151	LP015	LP202	LP025	LP2002	LP030	LP4002	LP400	LP242	LP040			
RCEW 0602M0 EN		•	•			•													•								
RCMT 0803M0 EN		•	•			•				•		•	•					•	•	•							
10T3M0 EN		•	•			•													•								
10T3M0 SN		•	•							•		•						•	•	•		•					
1204M0 SN		•	•	•		•				•		•	•		•			•	•	•		•					
1606M0 SN-XR				•						•	•	•			•	•		•	•	•		•					
2006M0 SN-XR		•	•	•						•		•			•	•		•	•	•		•					
2507M0 SN-XR		•	•	•	•					•		•	•		•					•		•	•				
3209M0			•							•		•	•		•	•			•	•		•					
RCMW 1204M0 EN		•				•				•																	
1606M0 EN	•	•								•		•															
2006M0 EN										•	•	•							•								
2507M0 EN		•								•				•					•								
3209M0										•	•		•	•	•												
RCMX 1003M0		•																									
1204M0																				•							
1606M0	•	•										•						•		•	•						
2006M0		•															•										
2507M0												•						•		•							
3209M0												•						•		•							

RCEW EN



RCMT EN/SN



RCMT SN-XR



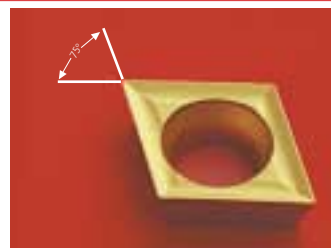
RCMW



RCMX



NB: For light metals see ALUMINIUM / LM ALLOYS "-85"
 Pour alliages légers voir ALUMINIUM / ALLIAGES LEGERS "-85"
 Für Leichtmetalle siehe ALUMINIUM / LEICHTMETALLE "-85"
 Voor non-ferro zie ALUMINIUM / NON-FERRO LEG. "-85"
 Примечание: Для легких сплавов смотри "АЛЮМИНИЙ И ЕГО СПЛАВЫ" "-85"



			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия							CERMET	Coated Beschichtet Покрытие										Revêtu Gecoat			
				H1X	MG120	MG20	S1X7	S3X7	S6X7		CVD										PVD		PVD ML	
											LP422	LP451									ASC25		ASC250	ASC350
ECMX	12T304	EL-C00						•																
	12T304	ER-C00						•																
	12T304	FL-L00		•																				
	12T304	FR-L00		•																				
	12T308	FL-L00		•																				
	12T308	FR-L00		•																				
	16M612	EL-C00							•															
	16M612	EL-C00							•															

EPMX	040204	FN-M52						•																
	08M302	EL-M00						•																
	08M302	ER-M00						•																
	08M302	FL		•	•																			
	08M302	FR		•	•																			
	08M304	EL-M00						•																
	08M304	FL		•	•																			
	08M304	FR		•	•																			

EPGT	08M302	EN-851						●																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
------	--------	--------	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EPGT	08M300	FN-EF			•				•										•				
	08M301	FN-EF			•				•										•				
	08M302	FN-EF			•	•			•										•				

+: Available beg. / disponible deb. / verfügbar Anf. / beschikbaar vanaf

2000

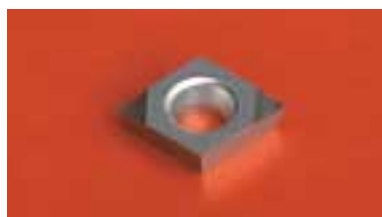
ECMX FL/FR-L00 EL/ER-C00



EPMX EL/ER-M00



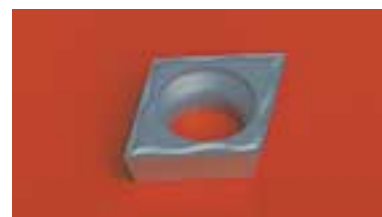
EPMX -M52

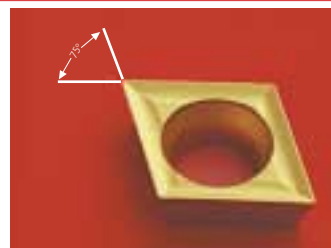


EPGT EN-851



EPGT FN-EF





			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия								CERMET		Coated Beschichtet Покрывтие												Revêtu Gecoat			
			CVD												PVD			PVD ML										
			H1X	MG120	MG20	S1X7	S3X7	S4X7	S6X7				TCN280	TCN54	MT100	LP320	LP015	LP202	LP2002	LP030	LP4002	LP240	LP400		ASC25	ASC35	ASC40	
ECMT	12T304	EN-XM		•	•			•							•		•	•	•	•								
	12T308	EN-XM		•	•			•							•		•	•	•	•			•					
	12T312	EN-XM						•									•		•	•	•			•				
	16M608	EN-XM																	•									
EPMT	060202	EN-XM			•	•		•							•		•	•						•				
	060204	EN-XM		•	•	•		•							•		•	•					•					
EPMT	08M302	EN-XM			•	•	•	•							•		•	•						•				
	08M304	EN-XM			•	•	•	•	•					•		•	•	•	•	•	•						•	
	08M308	EN-XM			•	•		•	•						•		•	•	•	•	•			•			•	
ECMT	12T308	-GC					•	•	•	•					•	•		•		•					•			
ECMT	16M612	EN-XR								•								•										
ECMT	16M616	EN-XR						•		•								•										
EPMT	08M304	-JF									•																	
EPGT	08M302	-JF									•																	
EPEW	060202	EN		•				•																				
	060204	EN		•				•																				
EPGW	08M301			•		•						•																
	08M302			•		•		•					•															
	08M304			•		•		•						•														
EPMW	040204	EN			•	•		•																•				
	08M302	EN		•	•	•		•																				
	08M304	EN			•	•		•																				
ECMW	12T304	EN		•	•			•																				
	12T304	EN		•				•																				
	16M612									•																		

ECMT EN-XM



EPMT EN-XM



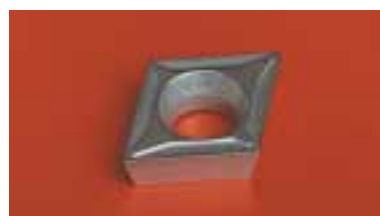
ECMT GC



ECMT EN-XR



EPMT JF

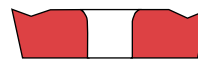


EPGT JF



E.. W..





Additional inserts
Compléments
de gamme
Zusätzliche WSP
Diverse andere wp
Новый тип
стружколома

Additional inserts			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия							CERMET	Coated Beschichtet Покрытие															Revêtu Gecoat					
Compléments de gamme											CVD															PVD		ML			
Zusätzliche WSP Diverse andere wp																															
Новый тип стружколома			H1X	MG120	S1X7	S3X7	MG20		S4X7	S6X7	TCN27	TCN54	LP100	MT100	LP320	LP151	LP015	LP202	LP025	LP030	LP2002	LP4002	LP400	LP242	LP240	LP040	ASC10	ASC25	ASC35	ASC250	
CPMT	05T102	EN	•															•		•		•									
	05T104	EN	•																	•	•										
DCMT	11T304	EN-XR	•		•	•	•				•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•	
	11T308	EN-XR				•	•								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•	
	150404	EN-XR				•										•				•	•	•			•		•				
	150408	EN-XR				•											•		•	•	•	•			•		•				
	150412	EN-XR															•				•	•									
SCMT	09T304	EN				•	•				•					•	•			•	•				•			•		•	
	09T308	EN	•			•			•							•	•		•	•	•				•	•				•	
	120404	EN-XR	•			•							•	•			•		•	•	•	•		•	•						
	120408	EN-XR	•			•	•										•		•	•	•	•		•	•						
	12M504	EN-XR		•		•													•		•	•		•	•		•				
	12M508	EN-XR				•	•			•				•								•			•			•		•	
	12M512	EN	•			•			•	•										•	•							•		•	
TCMT	16T304	EN-XR		•	•	•	•				•			•	•	•	•			•	•	•	•		•			•		•	
	16T308	EN	•	•		•	•		•	•				•	•	•	•			•	•	•	•	•	•			•		•	
	16T312	EN-XR				•																									
	220404	EN-XR																													
	220408	EN-XR				•														•					•						
	220412	EN	•			•																									
	22M504	EN-XR				•																•									
	22M508	EN-XR				•	•															•									
	22M512	EN	•			•																•									
VBMT	160404															•	•		•	•	•	•	•								
	160408		•														•		•	•	•	•	•								

CPMT EN



DCMT EN-XR



SCMT EN



SCMT EN-XR



TCMT EN



TCMT EN-XR



VBMT





SILICON NITRIDE INSERTS

PLAQUETTES en NITRURE DE SILICIUM

SILICIUM NITRID WENDEPLATTEN

SILICIUM NITRIDE WISSELPLATTEN

ВСТАВКИ НА ОСНОВЕ НИТРИДА КРЕМНИЯ

TURNING

TOURNAGE

DREHEN

DRAAIEN

ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА



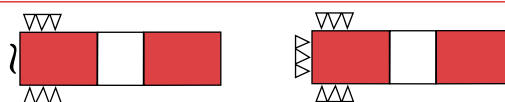


SILICON NITRIDE INSERTS
 PLAQUETTES en NITRURE DE SILICIUM
 SILICIUM NITRID WENDEPLATTEN
 SILICIUM NITRIDE WISSELPLATTEN
 ВСТАВКИ НА ОСНОВЕ НИТРИДА КРЕМНИЯ

TURNING
 TOURNAGE
 DREHEN
 DRAAIEN
 ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА

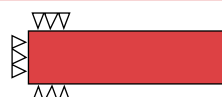
1

Negative inserts with hole
 Plaquettes négatives avec trou
 Negative WSP mit Loch
 Негативные вставки с отверстиями



2

Negative inserts without hole
 Plaquettes négatives sans trou
 Negative WSP ohne Loch
 Негативные вставки без отверстий



3

Positive inserts
 Plaquettes positives
 Positive WSP
 Позитивные вставки



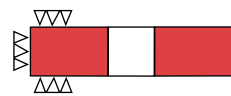
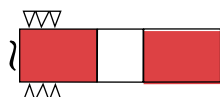


SILICON NITRIDE НЕГАТИВНЫЕ ВСТАВКИ ИЗ НИТРИДА КРЕМНИЯ С ОТВЕРСТИЕМ

NITRURE DE SILICIUM

SILIZIUM NITRID

SILICIUM NITRIDE



		Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat		Coated Beschichtet		Покрытие		Revêtu Gecoat	
						Без покрытия			
		SNC1				SNR1			
CNMA	120408-SN	•							
	120412-SN	•							
	160608-SN	•							
	160612-SN	•							
	190616-SN	•							
DNMA	150608-SN	•							
	150612-SN	•							
SNMA	120408-SN	•							
	120412-SN	•							
	190616-SN	•							
	250924-SN	•							
TNMA	160408-SN	•							
WNMA	080408-SN	•							
	080412-SN	•							

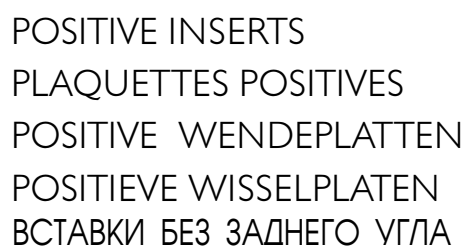
CNGA	120408-SN							•					
	120412-SN	•						•					
	160608-SN							•					
	160616-SN	•											
SNGA	120408-SN							•					
	120412-SN							•					



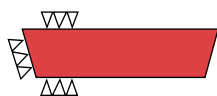
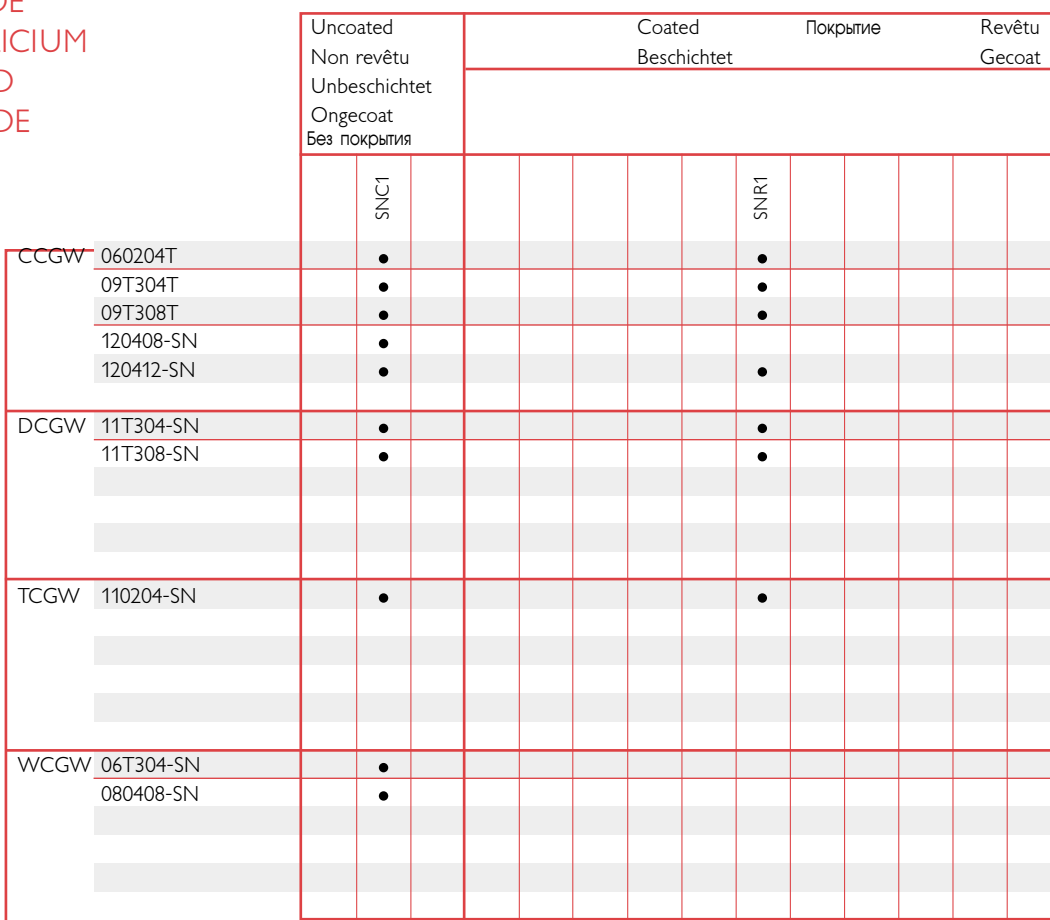
НЕГАТИВНЫЕ ВСТАВКИ ИЗ НИТРИДА КРЕМНИЯ БЕЗ ОТВЕРСТИЯ

SILICON NITRIDE
NITRURE DE SILICIUM
SILIZIUM NITRID
SILICIUM NITRIDE

		Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия		Coated Beschichtet		Покрытие		Revêtu Gecoat	
		SNC1				SNR1			
CNGN	120712-SN		•						
	120716-SN		•						
	120716-PN		•						
	160716-SN		•						
ENGN	130716-SN		•						
	130712-SN		•						
LNMN	6688-PN		•			•			
RNGN	120400-PN		•			•			
	120700-PN		•						
	150700-PN		•						
	190700-PN		•			•			
	250700-PN		•			•			
	310900-PN		•						
SNGN	090308-T		•						
	120408SN-SP		•			•			
	120412-PN		•			•			
	120412T-SP		•						
	120716-PN		•						
	120716-TN		•						
	120720-PN		•						
	120730-PN		•			•			
	150716-PN		•						
	190716-PN		•			•			
	190716-TN		•						
	250724-PN		•						
	250924-PN		•			•			
	250924-SN		•						
TNGN	110308-T		•						



ПОЗИТИВНЫЕ ВСТАВКИ ИЗ НИТРИДА КРЕМНИЯ

[illegible]



CERATIZIT

DIN / STANDARD INSERTS - WITHOUT HOLE
PLAQUETTES DIN / STANDARD - SANS TROU
DIN / STANDARD WSP - OHNE LOCH
DIN / STANDAARD WSP - ZONDER GAT
DIN/СТАНДАРТНЫЕ ВСТАВКИ БЕЗ ОТВЕРСТИЯ

TURNING
TOURNAGE
DREHEN
DRAAIEN
ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА





			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия				CERMET	Coated Beschichtet Покрытие CVD Revêtu Gecoat									
			H1X	S1X7	S3X7	S4X7											
			TCN54	LP015	LP025	LP2002	LP030	LP4002	LP400	LP242	LP240	LP040					
KNUX	160405	EL-11	•		•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•
	160405	ER-11	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•
	160405	EL-111						•		•	•	•	•	•	•	•	•
	160405	ER-111						•		•	•	•	•	•	•	•	•
	160410	EL-11			•			•					•	•	•	•	•
	160410	ER-11			•			•					•	•	•	•	•
	160405	EL-12			•			•		•		•	•	•	•	•	•
	160405	ER-12			•			•	•			•	•	•	•	•	•
	160410	EL-12			•			•		•		•	•	•	•	•	•
	160410	ER-12			•			•		•		•	•	•	•	•	•



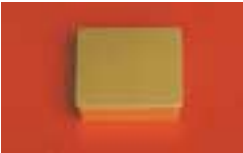
			Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия				CERMET	Coated Beschichtet Покрытие CVD Revêtu Gecoat									
			H1X	S3X7													
								LP015	LP2002	LP030	LP4002	LP240					
SNUN	090304		•	•													
	090308																
	120404																
	120408										•						
	190408			•													
	190412		•	•							•						



SPMR	090304										•		•	•			
	090308										•	•	•	•			
	120304										•	•	•	•			
	120308										•	•	•	•			
	120312												•				



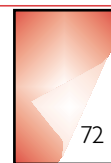
SPMR	120308	EL									•			•			
	120308	ER									•			•			

		Uncoated Non revêtu Unbeschichtet Ongecoat Без покрытия							Покрытие Coated Beschichtet Revêtu Gecoat CVD											
		GS0	H1X	S1X7	S3X7	S4X7	S6X7	MG20	MT100	LP151	LP320	LP015	LP202	LP025	LP2002	LP030	LP4002	LP240	LP242	LP400
	SPUN 090304		•		•											•				
	090308		•		•											•		•		
	120304		•		•	•										•		•		
	120308		•	•	•	•	•	•			•	•	•	•		•		•		•
	120312		•		•	•		•								•		•		
	120316							•												
	120408					•										•				
	120416						•													
	150412		•			•	•													
	190412		•			•										•				
	TNUN 110304		•		•															
	110308	•	•		•															
	160404															•				
	160408	•	•		•															
	160412				•			•		•										
	220412	•	•																	
	TPGN 110304		•	•																
	110308		•																	
	160304		•	•	•															
	160308				•															
	TPMR 110304			•	•							•	•		•	•	•	•		
	110308				•							•			•	•	•	•		
	160304				•							•	•	•	•	•	•	•	•	
	160308				•	•						•		•	•	•	•	•	•	•
	TPMR 110304 EL											•						•		
	110304 ER											•						•		
	160304 EL											•						•		
	160304 ER											•						•		
	160308 EL																	•		
	160308 ER																	•		
	TPUN 110304		•		•	•		•	•			•				•		•		
	110308		•	•	•	•						•				•		•		
	160304		•		•	•		•	•			•				•		•		•
	160308		•		•	•					•	•		•		•		•		
	160312		•		•	•		•								•				
	220404		•		•											•				
	220408		•		•							•				•				
	220412		•		•	•	•							•		•				

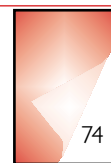


CERATIZIT

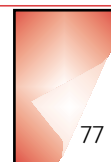
- 1** METRIC -ANSI
МЕТРИЧЕСКАЯ - ДЮЙМОВАЯ СИСТЕМЫ ИЗМЕРЕНИЯ



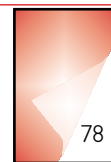
- 2** TURNING GRADES
NUANCES TOURNAGE
DREHSORTEN
DRAAISOORTEN
- КЛАССЫ ТОКАРНОЙ ОБРАБОТКИ



- 3** VITESSE DE COUPE: VALEURS USUELLES
CUTTING SPEED: USUAL VALUES
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT: RICHTWERTE
SNIJJSNELHEID: RICHTWAARDE
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ВЕЛИЧИНЫ СКОРОСТИ РЕЗАНИЯ



- 4** ISO DESIGNATION OF THE INSERTS
DESIGNATION ISO DES PLAQUETTES
ISO BEZEICHNUNG DER PLATTEN
ISO CODERING VAN DE PLATEN
- ISO ОБОЗНАЧЕНИЕ ВТСАВОК



METRIC	C	N	M	G	12	04	08
INCH	C	N	M	G	4	3	2
position	1	2	3	4	5	6	7

METRIC	ANSI
C - - - 06 02 00	C - - - 2 (1.5) 0(1)
C - - - 06 02 01	C - - - 2 (1.5) 0(4)
C - - - 06 02 02	C - - - 2 (1.5) 0.5
C - - - 06 02 04	C - - - 2 (1.5) 1
C - - - 06 02 08	C - - - 2 (1.5) 2
C - - - 09 T3 00	C - - - 3 (2.5) 0(1)
C - - - 09 T3 01	C - - - 3 (2.5) 0(4)
C - - - 09 T3 02	C - - - 3 (2.5) 0.5
C - - - 09 T3 04	C - - - 3 (2.5) 1
C - - - 09 T3 08	C - - - 3 (2.5) 2
C - - - 09 03 04	C - - - 3 2 1
C - - - 09 03 08	C - - - 3 2 2
C - - - 12 04 04	C - - - 4 3 1
C - - - 12 04 08	C - - - 4 3 2
C - - - 12 04 12	C - - - 4 3 3
C - - - 16 06 08	C - - - 5 4 2
C - - - 16 06 12	C - - - 5 4 3
C - - - 16 06 16	C - - - 5 4 4
C - - - 19 06 08	C - - - 6 4 2
C - - - 19 06 12	C - - - 6 4 3
C - - - 19 06 16	C - - - 6 4 4
D - - - 07 02 00	D - - - 2 (1.5) 0(1)
D - - - 07 02 01	D - - - 2 (1.5) 0(4)
D - - - 07 02 02	D - - - 2 (1.5) 0.5
D - - - 07 02 04	D - - - 2 (1.5) 1
D - - - 07 02 08	D - - - 2 (1.5) 2
D - - - 11 T3 00	D - - - 3 (2.5) 0(1)
D - - - 11 T3 01	D - - - 3 (2.5) 0(4)
D - - - 11 T3 02	D - - - 3 (2.5) 0.5
D - - - 11 T3 04	D - - - 3 (2.5) 1
D - - - 11 T3 08	D - - - 3 (2.5) 2
D - - - 11 04 04	D - - - 3 3 1
D - - - 11 04 08	D - - - 3 3 2
D - - - 11 04 12	D - - - 3 3 3
D - - - 15 04 04	D - - - 4 3 1
D - - - 15 04 08	D - - - 4 3 2
D - - - 15 06 04	D - - - 4 4 1
D - - - 15 06 08	D - - - 4 4 2
D - - - 15 06 12	D - - - 4 4 3
S - - - 09 03 04	S - - - 3 2 1
S - - - 09 T3 04	S - - - 3 (2.5) 1
S - - - 09 T3 08	S - - - 3 (2.5) 2
S - - - 12 04 04	S - - - 4 3 1
S - - - 12 04 08	S - - - 4 3 2
S - - - 12 04 12	S - - - 4 3 3
S - - - 15 06 08	S - - - 5 4 2
S - - - 15 06 12	S - - - 5 4 3
S - - - 15 06 16	S - - - 5 4 4
S - - - 19 06 08	S - - - 6 4 2
S - - - 19 06 12	S - - - 6 4 3
S - - - 19 06 16	S - - - 6 4 4
S - - - 19 06 24	S - - - 6 4 6

METRIC	ANSI
T - - - 11 03 02	T - - - 2 2 0.5
T - - - 11 03 04	T - - - 2 2 1
T - - - 11 03 08	T - - - 2 2 2
T - - - 16 T3 02	T - - - 3 (2.5) 0.5
T - - - 16 T3 04	T - - - 3 (2.5) 1
T - - - 16 T3 08	T - - - 3 (2.5) 2
T - - - 16 T3 12	T - - - 3 (2.5) 3
T - - - 16 04 04	T - - - 3 3 1
T - - - 16 04 08	T - - - 3 3 2
T - - - 16 04 12	T - - - 3 3 3
T - - - 22 04 04	T - - - 4 3 1
T - - - 22 04 08	T - - - 4 3 2
T - - - 22 04 12	T - - - 4 3 3
V - - - 11 03 00	V - - - 2 2 0(1)
V - - - 11 03 01	V - - - 2 2 0(4)
V - - - 11 03 02	V - - - 2 2 0.5
V - - - 11 03 04	V - - - 2 2 1
V - - - 11 03 08	V - - - 2 2 2
V - - - 16 04 00	V - - - 3 3 0(1)
V - - - 16 04 01	V - - - 3 3 0(4)
V - - - 16 04 04	V - - - 3 3 1
V - - - 16 04 08	V - - - 3 3 2
V - - - 16 04 12	V - - - 3 3 3
W - - - 04 02 00	W - - - 2 (1.5) 0(1)
W - - - 04 02 01	W - - - 2 (1.5) 0(4)
W - - - 04 02 02	W - - - 2 (1.5) 0.5
W - - - 04 02 04	W - - - 2 (1.5) 1
W - - - 04 02 08	W - - - 2 (1.5) 2
W - - - 06 T3 00	W - - - 3 (2.5) 0(1)
W - - - 06 T3 01	W - - - 3 (2.5) 0(4)
W - - - 06 T3 02	W - - - 3 (2.5) 0.5
W - - - 06 T3 04	W - - - 3 (2.5) 1
W - - - 06 T3 08	W - - - 3 (2.5) 2
W - - - 06 04 04	W - - - 3 3 1
W - - - 06 04 08	W - - - 3 3 2
W - - - 06 04 12	W - - - 3 3 3
W - - - 08 04 04	W - - - 4 3 1
W - - - 08 04 08	W - - - 4 3 2
W - - - 08 04 12	W - - - 4 3 3

METRIC	C	N	M	G	12	04	08
					12.7 mm	4.76 mm	0.8 mm
INCH	C	N	M	G	12	04	08

I.C. versus insert size code
Relation C.I. et code grandeur de plaquette
Eingeschriebener Kreis und Kodierung der Plattengröße
Ingeschreven cirkel en codering van de platen
Обозначение размеров вставок по системе I.C.

C.I. / I.C. [mm]	R	S 90°	L 90°	A 85°	B 82°	C 80°	D 55°	E 75°	ISO	M 86°	T 60°	H	O	P	V 35°	W 80°	ANSI
R 3.97																	1.2
4.76	04	04	04	04	04	04	05	04	04	04	08	02	01	03	08	03	1.5
5.56	05	05	05	05	05	05	06	05	05	05	09	03	02	04	09	03	1.8
R 6.0	06																
6.35	06	06	06	06	06	06	07	06	06	06	11	03	02	04	11	04	2
7.94	07	07	07	07	08	08	09	08	07	07	13	04	03	05	13	05	2.5
R 8.0	08																
9.525	09	09	09	09	09	09	11	09	09	09	16	05	04	07	16	06	3
R 10.0	10																
R 12.0	12																
12.7	12	12	12	12	12	12	15	13	12	12	22	07	05	09	22	08	4
15.875	15	15	15	15	16	16	19	16	15	15	27	09	06	11	27	10	5
R 16.0	16																
19.05	19	19	19	19	19	19	23	19	19	19	33	11	07	13	33	13	6
R 20.0	20																
R 25.0	25																
25.4	25	25	25	25	25	25	31	26	25	25	44	14	10	18	44	17	8
31.75	31	31	31	31	32	32	38	32	31	31	54	18	13	23	55	21	10
R 32.0	32																

Insert thickness épaisseur de la plaquette Plattendicke Толщина вставки.		
[mm]	ISO	ANSI
0.79		0.5(1)
1.00	T0	0.6
1.59	01	1
1.98	T1	1.2
2.38	02	1.5
3.18	03	2
3.97	T3	2.5
4.76	04	3
5.56	05	3.5
6.35	06	4
7.94	07	5
9.52	09	6
12.70	12	8

Insert corner Pointe de coupe Schneidenecke Радиус закругления вершины		
[mm]	ISO	ANSI
0.2	02	0.5
0.4	04	1
0.8	08	2
1.2	12	3
1.6	16	4
2.0	20	5
2.4	24	6
2.8	28	7
3.2	32	8

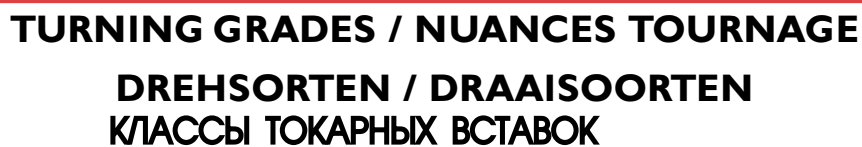
74



TURNING GRADES / NUANCES TOURNAGE

DREHSORTEN / DRAAISORTEN КЛАССЫ ТОКАРНЫХ ВСТАВОК

ISO	P								M				K				
	10	15	20	25	30	35	45	50	10	15	20	25	05	10	15	20	25
COATED GRADES / NUANCES REVETUES BESCHICHTETE SORTEN / GECOATE SOORTEN КЛАССЫ С ПОКРЫТИЕМ									CVD - AL95C -TiN - TiCN - Al ₂ O ₃								
													LP105			LP100	
COATED GRADES / NUANCES REVETUES BESCHICHTETE SORTEN / GECOATE SOORTEN КЛАССЫ С ПОКРЫТИЕМ									PVD - TiAlN ASCxx / PVD Multilayer ASCxxx								
			ASC200				ASC350		ASC200		ASC350	ASC250		ASC10		ASC25	ASC250
UNCOATED GRADES / NUANCES NON REVETUES UNBESCHICHTETE SORTEN / NORMALE SOORTEN / БЕЗ ПОКРЫТИЯ																	
	S1X7			S3X7			S4X7	S6X7	GS0					H05X		H1X	H20X
Cutting material Matière de coupe Schneidstoff Свойства режущего материала	Toughness Tenacité Zähigkeit Taaiheid Прочность								Toughness Tenacité Zähigkeit Taaiheid Прочность				Toughness Tenacité Zähigkeit Taaiheid Прочность				
	Wear resistance Résistance à l'usure Verschleissfestigkeit Износостойкость								Wear resistance Résistance à l'usure Verschleissfestigkeit Износостойкость				Wear resistance Résistance à l'usure Verschleissfestigkeit Износостойкость				
Application Application Anwendung Режимы использования	Avance Feed rate Vorschub Voeding Подача								Avance Feed rate Vorschub Voeding Подача				Avance Feed rate Vorschub Voeding Подача				
	Cutting speed Vitesse de coupe Schnittgeschwindigkeit Скорость резания								Cutting speed Vitesse de coupe Schnittgeschwindigkeit Скорость резания				Cutting speed Vitesse de coupe Schnittgeschwindigkeit Скорость резания				

TURNING / TOURNAGE / DREHEN / DRAAIEN/ТОКАРНАЯ ОБРАБОТКА



CUTTING SPEED: USUAL VALUES
VITESSE DE COUPE: VALEURS USUELLES
SCHNITTGESCHWINDIGKEIT: RICHTWERTE
SNIJSNELHEID: RICHTWAARDE
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ВЕЛИЧИНЫ СКОРОСТИ РЕЗАНИЯ

Rough recommendations

Recommandations sommaires

Richtwerte

Richtwaarden

Ориентировочные рекомендации

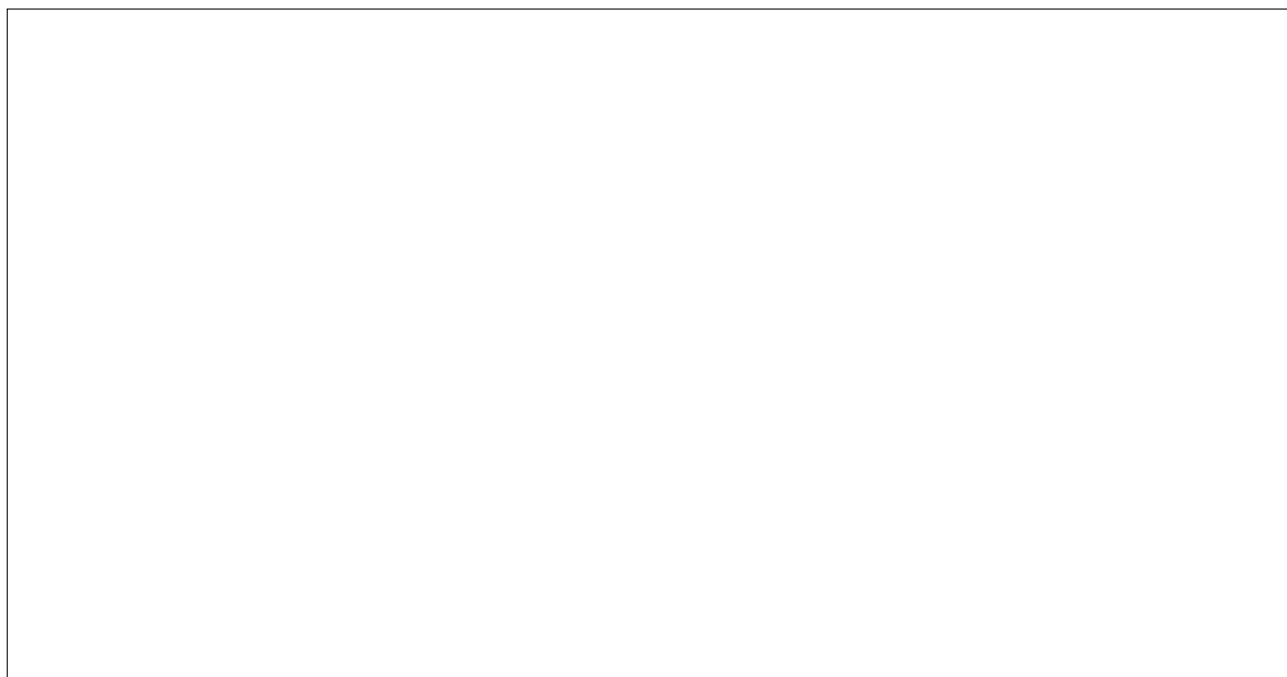
Vc: m / min

Steel Acier Stahl Staal Сталь	P	10 15	TCN 27, TCN28, TCN280, TCN54 S1X7 MT100/102, LP320, LP151, LP015, LP202, LP201	120 - 270 m/'
		20 30	S3X7 LP2002, LP025, LP030 ASC200	100 - 230 m/'
		30 35	S4X7 LP4002, LP242 ASC350	80 - 190 m/'
		40 50	S6X7 LP400, LP401, LP240, LP451, LP040	60 - 150 m/'
Stainless steel Acier inoxydable Rostfreier Stahl Roestvast staal Нержавеющая сталь	M	10 15	TCN27, TCN28, TCN280, TCN54, GS0 LP320, LP151 ASC200, ASC250	100 - 220 m/'
		20 25	LP4002, LP242, LP401, LP451 ASC350	80 - 180 m/'
Cast iron Fonte grise Grauguß Gietijzer Чугун	K	10 15	H05X, H1X, K10-S, MG120, GS0 LP105, LP100/101, MT100, /102/105, LP310/320 ASC10	100 - 220 m/'
		20 25	SNC1, SNR1 K15-S, K20-S, MG20 LP015, LP202 ASC25, ASC250	200 - 600 m/' 60 - 150 m/'
Light alloys Alliages legers Leichtmetall Легкие сплавы	K	10 15	MG120, H1X	200 - 600 m/'
		20 25	MG20, H20X	150 - 400 m/'
Exotics Mat. exotiques Exotische Mat. Специальные материалы	K	10 15	MG120, H1X	40 - 100 m/'
		20 25	MG20 LP242, ASC250	30 - 80 m/'

INTERRUPTED CUTS - COUPE INTERROMPUE - UNTERBROCHENER SCHNITT - ПРЕРЫВИСТАЯ ОБРАБОТКА
ROUGHING - EBAUCHE - SCHRUPPEN - ЧЕРНОВАЯ ОБРАБОТКА
UNSTABLE CONDITIONS - CONDITIONS INSTABLES - UNSTABILE BEDINGUNGEN - НЕСТАБИЛ. УСЛ. ОБРАБ-И
UNCOATED - NON RECOUVERT - UNBESCHICHTET - БЕЗ ПОКРЫТИЯ

Vc:







CERATIZIT
